



Erscheint  
an allen Verlagen.

Postcheckkonto für Polen  
Nr. 200 283 in Posen.

mit illustrierter Beilage: „Die Zeit im Bild“.

Postcheckkonto für Deutschland  
Nr. 6184 in Breslau.

Anzeigenpreis: Pettitzile (38 mm breit) 45 Gr.  
Anzeigenteil 15 Groschen  
für die Millimeterzeile im Reklameteil 45 Groschen  
Auslandserate: 100 % Aufschlag.

Herausgeber: 6105, 6275.  
Tel.-Adr.: Tageblatt Posen.

Bezugspreis monatlich bei der Geschäftsstelle 5.— zl. bei den Ausgabestellen 5.25 zl. durch Zeitungsboten 5.50 zl.,  
durch die Post 5.— zl. ausschließlich Postgebühren, ins Ausland monatlich 4.— Goldmark einschließlich Postgebühr.

Bei höherer Gewalt Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Besitzer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

## Treue.

Von Paul Dobbermann.

Die Treue ist eine vielgepriesene deutsche Eigenschaft. Schon die römischen Geschichtsschreiber haben darauf hingewiesen. Und diese Eigenschaft haben später viele Ausländer festgestellt. Die deutsche Treue hat aber von jeher schon eine bestimmte Färbung gehabt, die zum Schaden des eigenen Volkes war. Sie nahm nicht Rücksicht auf das Gesamtvolk. Der alte Deutsche verkauft sein Blut gar oft an einen Fremden, bei dem er ins Waffenhandwerk trat. Hatte er diesem fremden Gebieter erst einmal den Treueid geleistet, dann hielt er ihn auch — auf Kosten seines Volkes. Der neue Deutsche verkauft gern seinen Geist an fremde Ideen, die von volksfremden, im Hintergrund agierenden „Gebietern“ propagiert werden — — —

Die Treue ist des Deutschen Größe, aber auch sein Verhängnis.

Darum muß sie in die richtige Bahn gebracht, auf das richtige Objekt geleitet werden. Die Treue im allgemeinen darf nicht zur Untreue gegen das eigene Volkstum werden. Klopstock hat einmal gesagt, daß kein Volk gegen das Ausland so gerecht sei als das deutsche. Darin hat der Dichter recht. Aber die Gerechtigkeit gegen Fremdes darf nicht zur Ungerechtigkeit gegen das eigene Volkstum führen.

Treue und Gerechtigkeit gegen Fremdes ist Lobenswert; aber Untreue und Ungerechtigkeit gegen Eigenes ist Sünde!

Wie viele heimlich Untreue gibt es, denen trotzdem die volle gesellschaftliche Achtung der deutschen Volksgenossen dargebracht wird. Wie viele gibt es, die ihre völkische Pflicht nicht erfüllen und noch das Haus des Nachbars betreten dürfen, der seiner Pflicht genügte. Wie viele sind, die keinen Beitrag für die deutsche Organisation zahlen, ohne daß der Nachbar einen Bogen um ihn macht. Wer seine Pflicht gegen sein Volkstum nicht tut, zum wenigsten seine materielle, der verdient geächtet zu werden. Sollte ihm eine solche Acht nicht gleichgültig sein, wird er sich auf den rechten Weg zurückfinden. Ist sie ihm gleich, so mag er sich offen als Gegner seines Volkstums bekennen. Er soll seine Untreue nicht noch durch Hinterhältigkeit verschlimmern. Für die Gutgesinnten aber muß sich zum Treusein das Hartsein gesellen. Unerbittlich streng, wie gegen sich selbst, müssen sie in völkischer Beziehung gegen den Nächsten sein. Wer nicht mit uns ist, ist wider uns! Jeder Aufrichtige muß in seinem Kreise den Unentschiedenen entschieden gegenübertreten. Das soll zunächst nur heißen: zu Pflcht machen. In Güte und ernster Bestimmtheit. Wo sie nicht hilft, heißt's: Abergart dich dein rechtes Auge, so reiß es aus und wirf es von dir. Abergart dich deine rechte Hand, so hau sie ab und wirf sie von dir. — Im Volkstum gibt's keine Halbheiten. „O, daß du kalt oder warm wärst; da du aber lau bist, so muß ich dich ausspucken aus meinem Munde!“ — Wenigstens für uns darf's keine Lauheit geben. Denn für uns handelt sich's um Sein oder Nichtsein, um äußerste völkische Verteidigung. Wer etwas anderes denkt, hat die Zipselmüze nicht bloß über den Ohren, sondern auch Scheuflappen vor den Augen. Jedes Lachen in völkischer Beziehung ist ein Sargnagel für unseren völkischen Bestand.

Zu uns gehören auch alle, die von irgendeiner früheren Versippung her glauben, einen Grund zur Unentstehlichkeit zu haben. Wie oft habe ich von diesen Bedauernswerten schon gehört: eigentlich bin ja auch ich ein Deutscher. Also gut, wenn du einer bist, zeig dich unterblümmt als solcher, ohne es an jeder Straße an zu eilen an zu rufen. Die Neigung zu einem Volkstum ist auschlaggebend. O, alle ihr, die ihr zum deutschen Volkstum, zum deutschen Kulturfries neigt, warum schließt ihr euch ihm nicht offen an. Warum seid ihr nicht treu gegen euch selbst. Warum verbirgt ihr eure innersten Lebensgefühle aus irgendwelchen unstillhaltigen Gründen? Kommt es bei eurem Weihnachtsfest, euren Familienfeiern nicht doch spontan zum Ausdruck, daß ihr in tiefster Seele deutlichen Wesens seid? Seid ehrlich, könnt ihr euren tiefsten Gefühlen und Gedanken nicht am besten auf deutsch Ausdruck verleihen?

So seid doch treu gegen euch selbst. Jeder kehre die undeutschen Schlacken aus seinem Herzen. Jeder zeige sich, wie ihn die langen deutschen Jahre geformt haben.

Wie sagt doch Bruno Pompeki:

Deutsch in langen deutschen Jahren  
hat geschmiedet uns die Zeit.  
Und wir bleiben, was wir waren,

Deutsch in alle Ewigkeit.

Und jeder halte nicht bloß auf völkische Reinheit seines Herzens, sondern auch seines Herzensverkehrs. Halte Eindeutigkeit dabei, lieber Nachbar! Zweideutigkeit nimmt dir bei jeder Partei die Achtung. Und zu guter Letzt, um der Zukunft willen, halte auf Eindeutigkeit bei fünfzig Versippungen.

# Posener Tageblatt

(Posener Warte)

Ventki  
Ein- und Mehrsehar-Pflüge  
alle Pflug-Ersatz-Teile  
liefer sofort ab Lager  
Woldemar Günter  
Landmaschinen  
Poznań, Szw. Miejskiękiego 6  
Telephon 52-25.

Postcheckkonto für Polen  
Nr. 200 283 in Posen.

mit illustrierter Beilage: „Die Zeit im Bild“.

Postcheckkonto für Deutschland  
Nr. 6184 in Breslau.

Anzeigenpreis: Pettitzile (38 mm breit) 45 Gr.  
Anzeigenteil 15 Groschen  
für die Millimeterzeile im Reklameteil 45 Groschen  
Reklameteil 15 Groschen  
Sonderplatz 50% mehr. Stellamettizile (90 mm breit) 135 gr.  
Auslandserate: 100 % Aufschlag.

Beilage: „Die Zeit im Bild“.

&lt;p

## Bedauernswerte Menschenfeinde.

### Die Nationaldemokratie und ihre Rechtlichkeit.

Eine besonders „rege“ parlamentarische Tätigkeit hat zu Beginn der außerordentlichen Sejmssession der Nat. Volksverband entwickelt. Nun hat das Rundschreiben des Kultusministers vom 12. April über die Amtssprache und Verwaltungssprache in den Schulen so sehr gequält, daß er es nicht erwarten konnte, bis die neu aufzufindenden Gesamtreihen ihm Gelegenheit geben, seinem bedrängten Herzen in Form eines lang und breit begründeten Antrages Luft zu machen. Der Antrag verlangt von der Regierung das erwünschte Ministerialrundschreiben und das auf ihm fußende Rundschreiben des Schulkonsulenten von Wohlynien vom 4. Mai als den geltenden Gesetzen widersprechend aufzuheben. Diese kurze „Begründung“ wird dann weiter ausgeführt:

„Das Rundschreiben des Kultusministers sowie das Rundschreiben des Schulkonsulenten von Wohlynien widersprechen der geltenden Rechtslage. Das Rundschreiben des Herrn Ministers gibt allen Minderheiten weitgehende sprachliche Vereinigungen, der ruthenischen (ukrainischen), weißrussischen, litauischen, russischen, deutschen, jüdischen (Jargon), hebräischen und tschechischen Sprache, in staatlichen Schulen, öffentlichen und privaten. Alle diese Sprachen werden darin zugelassen, was die Direktion oder Leitung der Schulen, die pädagogischen Räte und die Lehrerkonferenzen betrifft. Das Schulgesetz vom 31. Juli 1924 enthält einzig und allein Vorschriften über die Unterrichtssprache in den Schulen und versorgt den Zweck, den Kindern dreier nationalen Minderheiten (Ruthenen, Weißrussen, Litauern) der östlichen Wojewodschaften den Unterricht in ihrer Muttersprache zu sichern. Auf die Amtssprache kann sich demnach nur das zweite gleichzeitige Gesetz vom 31. Juli 1924 über die Amtssprache der staatlichen und Selbstverwaltungsbehörden beziehen. Nach diesem Gesetz führen alle staatlichen und selbstverwaltlichen Verwaltungsbehörden und Ämter sowohl im Innen- als auch im Außen Dienst ihre Amtsgeschäfte in der Staatssprache, mit den Ausnahmen, die die östlichen Wojewodschaften und die drei nationalen Minderheiten betreffen, für die das Gesetz die Annahme von Gesuchen und mündlichen Erklärungen auch in den Sprachen dieser Minderheiten zuläßt, mit der Bedingung, daß die Ämter auf solche Eingaben in beiden Sprachen zu antworten verpflichtet sind, das heißt in der Staatssprache und in der Sprache der Eingabe. Das Gesetz läßt ferner den Gebrauch nicht staatlicher Sprachen in den erwähnten Gebieten in bestimmten Fällen zu Beratungen und Korrespondenzen in den Selbstverwaltungsverbänden (auf Grund eigener Beschlüsse), in öffentlichen Bekanntmachungen sowie für die mündliche Verhandlung bei den Eisenbahndiensten zu.“

Anderer Maßnahmen kennt weder das erwünschte Gesetz noch die Ausführungsverordnung vom 24. September 1924. In den Wojewodschaften Posen und Pommerellen gilt bezüglich der Amtssprache der Behörden die Verordnung des Ministers für das ehemals preußische Teilstück vom 31. März 1920, in der schlesischen Wojewodschaft die Genfer Konvention vom 15. Mai 1922. Auch diese Vorschriften bestimmen ausdrücklich, daß die Verwaltungsbehörde auf deutsche Eingaben in polnischer Sprache antwortet, nur daß auf Verlangen einer deutsche Übersetzung hinzugefügt ist. (Was praktisch gar nicht geschieht! Red.) Was die Amtssprache in Schulen mit deutscher Unterrichtssprache betrifft, so enthält sogar die Genfer Konvention, die ja sehr die Rechte der Deutschen in Oberschlesien wahr, keine Vorschriften. Jede gesondert arbeitende Staatsstelle, die mit Staatsbeamten befreit ist — und Lehrer staatlicher und öffentlicher Schulen sind Staatsbeamte — ist ein Verwaltungsamt, und damit sind es also die Direktionen und Leitungen der Schulen, die pädagogischen Räte und die Lehrerkonferenzen. Sie sind keine Behörden, denn sie haben kein „Imperium“, sie sind aber Ämter, denn sie haben die „Potestas“, sie haben das Recht, Schüler zu bestrafen und Beugnisse mit dem Charakter öffentlicher Dokumente auszustellen. Das erkennt übrigens das Rundschreiben des Ministers selbst an, indem es im vierten Abschnitt den Gebrauch von Stempeln und Siegeln, die für die staatlichen Behörden und Ämter vorgesehen sind, anordnet. Somit beziehen sich auf sie die Vorschriften über die Amtssprache. Es geht daraus hervor, daß das Rundschreiben des Ministers in einer ganzen Reihe seiner Bestimmungen den geltenden Gesetzen widerspricht und damit nach Art. 3 der Verfassung rechtsgültig ist, namentlich deshalb, weil es sich um eine Ermächtigung irgend eines Gesetzes handelt und sich auf kein Gesetz bezieht. Dieses Rundschreiben, das auf keinen Rechtsgrundlagen basiert, hat zur Folge gehabt, daß der Schulkonsulent von Wohlynien ein Rundschreiben erlassen hat, das sogar zum Rundschreiben des Ministers im Widerspruch steht, weil es das im Rundschreiben des Herrn Ministers enthaltene Privileg nur einer Minderheit gibt, der sogenannten ukrainischen, die der juristischen Nominalität unbekannt ist, und alle anderen Minderheiten übergeht, die in Wohlynien wohnen, denen der Herr Minister in seinem Rundschreiben nichts alle in ihm aufgeführten Privilegien gab. Daraus geht hervor, welch verhängnisvolle Folgen die Anerkennung der Rechtsvorschriften seitens der Zentralbehörden hat. Die unteren Behörden werden durch das schlechte Beispiel dazu bereit gemacht, in der Ignorierung der Vorschriften noch weiter zu gehen, was natürlich auf das Rechtsgefühl im Staate sehr ungünstig einwirken muß. Deshalb sollten beide Rundschreiben im Interesse des Staates sofort zurückgenommen werden.“

Der Maiumsturz im Jahre 1926 hat die Nationaldemokraten so schrecklich ans Haupt getroffen, daß sie nahezu ein volles Jahr gewartet haben, um aus der Betäubung zu erwachen, und nun beginnt wieder ihre Arbeit, den entzündeten Maikäfer vergleichbar. Das „Rundschreiben des Kultusministers“ hat es ihnen angehängt. Es handelt sich um ein Rundschreiben, das endlich einmal ein wenig für die Minderheiten tun will, worauf sie durch die internationale Verträge und durch die Verfassung einen Anspruch haben. Der Kultusminister, toleranter als Herr Grabski, bringt diese Verfügung als bescheidene Pflichterfüllung, die an sich keine wellenbewegende Bedeutung hat — und das bringt die Mailänder so stark in Erregung, daß sie mit rodlästigen Mitteln am Staatsbaum zu ragen beginnen. Diese Nationaldemokraten, die so sehr über die „Unterwerfung der Polen“ von Seiten Preußens und Österreichs reden, die vor zehn Jahren nicht genug Propaganda machen konnten, wie elend es ihnen gehe, wie sie nichts an Rechten hätten, obwohl sie zur Zeit der preußischen Unterdrückung viel mehr Rechte hatten als in irgend einem demokratischen Staate unserer Zeit Rechte vorhanden sind; sie, die Menschen würde gepachtet haben, ebenso wie sie heute den Patriotismus gepachtet haben, sie kommen mit kleiner Deutelie und der alten Phrase von der „Rechtlichkeit“. Es gibt kein jämmerliches Bild in der polnischen Geschichte, als die Geschichte dieser „Demokratie“, die mit zugesetzten und zugefesselten Sibben die Wahrheit und das Recht totzuschweigen versucht. Wir wollen so in der Irre stehende Geschöpfe nicht bekämpfen, denn gegen hilflose Wortverbrecher sollen keine Barricaden des Geistes aufgeworfen werden. Wir müssen diese Armen im Geiste von ganzem Herzen bedauern, wir müssen ihnen unser aufrichtiges Mitleid schenken — und wir bringen dem polnischen Staate und dem polnischen Volke unsere aufrichtige Teilnahme entgegen, das es gebuhdet hat, daß so bedauernswerte, unglaubliche Menschen so lange den Staat „regiert“ haben, bis er am Rande des Abgrundes stand.“

## Die Gehaltsforderungen der Beamten.

Sejmarschall Rataj empfing eine Delegation der Berufsverbände der Staatsangehörigen. Die Delegation brachte dem Marschall die Gehaltsforderungen der Beamten vor und fragte über die Stellungnahme der Regierung. Der Sejmarschall betonte in seiner Antwort, daß die bisherigen Sejmantaße in Sachen der Ausschöpfung der Beamtengehälter rein demonstrativen Charakter gehabt hätten und daß keine Anträge vorgelegt hätten, die die Dekret der mit einer Gehalts erhöhung verbundenen Ausgaben in realer Weise behandelt. Wenn die Regierung solche Anträge einbringt, dann werden sie vom Sejmpräsidium in kürzester Zeit durchgeführt werden.

Auch der Vizepremier Bartel empfing eine Beamtenbelegation, und zwar eine Abordnung der Eisenbahner. Den Delegierten gab Herr Bartel folgendes zur Antwort: „Wer da meint, daß die Regierung die Erhöhung der Beamtengehälter gleichgültig betrachtet, der befindet sich im Irrtum, denn diese Angelegenheit ist Gegenstand dauernder Sorge der Regierung und wurde auf Kabinettssitzungen schon mehrmals besprochen. Ihre Erledigung hängt jedoch nicht ausschließlich vom guten Willen der Regierung ab, sondern von weit stärkeren Bedingungen finanzieller und wirtschaftlicher Natur. Sedenfalls werden die Bezüge der Beamten in nächster Zukunft entsprechend erhöht werden.“

## Der tüchtige Wojewode.

Von den höchst eigenartigen Rechtszuständen im polnischen Teil Oberschlesiens geben folgende Ausführungen der Warschauer „Mazowiecza“ ein treffendes Bild:

Vor einigen Tagen berichteten wir von der durch die Polizeidirektion in Katowice erfolgten Beschlagnahme der Ausgabe der „Polonia“, in der sich eine Beschreibung der unerhörten Ausschreitungen der schlesischen Aufständischen in Bielschowitz befand und in der die Bekleidungen wiedergegeben waren, die dem schlesischen Bischof Bissig zugesetzt wurden. (Doch in erster Linie die deutschen Katholiken beleidigt wurden, stört die christlich-demokratische „Mazowiecza“ weiter nicht. D. Red.) Dieselben Angaben macht dem Inhalt nach über diese Vorfälle auch die „Mazowiecza“, die daraufhin jedoch keinen Repressalien ausgesetzt war, was ja übrigens völlig selbstverständlich ist. Auch die „Gazeta Warszawska Poranna“ blieb für einen ähnlichen Bereich unbehelligt. Diese verschiedenen Maßstäbe, die durch die Zentralbehörden und die Verwaltungsbehörden zweiter Instanz angewandt wurden, ließen sogleich Zweifel an der Rechtsgrundlage der Beschlagnahme der „Polonia“ auftreten.

Zum Glück gibt es in Polen noch Gerichte. Die Strafanstalten des Bezirksgerichts in Katowice hat in ihrer Sitzung vom 18. d. Mts. die Beschlagnahme als nicht rechtsgültig anerkannt und dadurch dem durch ungerechte Repressalien betroffenen Verlag Genugtuung gegeben. Außer dem moralischen Schaden, der dem Verlag durch die Beschlagnahme entstanden ist, ist natürlich auch ein materielles zu verzeichnen. Hier wird die „Polonia“ nach dem neuen Pressedefreies (Art. 91) natürlich von ihrem Rechtsanspruch auf Schadensersatz durch den Staatszahler Gebrauch machen, und wir werden zum ersten Mal seit Generationen des neuen Pressegesetzes Zeugen davon sein, wie der Eigentümer gewisser Verwaltungsbehörden gezwungen wird, die aus politischen Gründen zweifelhaften Wertes eine ihnen unliebsame Zeitung beschlagnahmen.

Man nahm an, daß dieses Beispiel einer gerichtlichen Korrektur der unrechtmäßigen Beschlagnahme das Temperament des Herrn Grabski etwas bremsen würde. Tatsächlich ist es aber anders. Wie unser Katowicer Korrespondent meldet, unterlag auch die Dienstag-Nummer der „Polonia“ der Beschlagnahme, in der es hingt wirklich wie eine Ironie der Zukunft des Gerichtsbeschlusses hier, die vorhergehende unrechtmäßige Beschlagnahme enthalten war.

## Die Anleihe kommt erst im November?

Fata Morgana.

Gestern mittag empfing der Vizepremier Bartel den Finanzminister Gęgielowicz. Um 5½ Uhr nachmittags begab sich der Vizepremier nach dem Palais, wo er eine längere Beratung mit dem Premierminister über die Auslandsanleihe abhielt. Dem „Kurier Poznański“ aufgezeigt wird in Finnland eine drei monatige Option zur Unterzeichnung kommt, während die Unterzeichnung des Vertrages und die Erlangung von Bargeld bis zum November angeschoben wird. Das genannte Blatt meint, daß im April oder Anfang Mai die beste Konjunktur für eine Anleihe gewesen sei, während sich jetzt nach Ausmündung der Ermordung Wołtowskis durch die deutsch-russische Propaganda die Lage zu Polens Ungunsten gewandt habe. (Deutsche Propaganda? Der „Kurier“ weiß nicht, will nicht wissen, daß durch den deutschen Einfluß eine Verschärfung des Konfliktes vermieden worden ist! Red.)

## Die deutsche Polizei hilft der polnischen Polizei.

Der Königshütter Millionendiebstahl.

Der „Kurier Poznański“ bringt folgende Meldung seines Katowicer Berichters: „Unter recht ungewöhnlichen Umständen ist der letzte Vater des Millionendiebstahls im Postamt von Königshütte in die Hände der Polizei gelangt. Sein Name sowie weitere Einzelheiten über seine Person werden im Interesse der Untersuchung vorläufig streng gehemmt gehalten. Die Verhaftung ging unter folgenden Umständen vor sich: In den letzten Tagen sprach im Polizeiamt von Groß-Döbri im Oppeler Schlesien ein Mann vor mit der Bitte, seine Aufenthaltsgenehmigung zu verlängern. Er erklärte, daß er aus Königshütte nach Deutsch-Schlesien zum Urlaub gekommen sei und wegen Krankheit gezögert wäre, einige Zeit daqubleiben. Diese plötzliche Krankheit weckt bei den deutschen Behörden Argwohn, so daß man die polnischen Untersuchungsbehörden benachrichtigte, die einen Kriminalbeamten hinschickten. Dieser enttarnte dann sehr bald den verdächtigen Mann als Komplizen des Ketzlers. Bei den weiteren Ermittlungen wurde festgestellt, daß der Verhaftete von Ketzler 100 000 zł Gold eingegabelt bekommen hatte. Davor hatte er bereits 5000 zł ausgegeben, während die übrigen 95 000 zł ihm abgenommen werden konnten. So kam der letzte Komplize der Diebesbande Ketzlers hinter Schloss und Riegel.“

## Republik Polen.

Urteil im Grabski-Prozeß.

Gestern nachmittag ist vor dem Krakauer Bezirksgericht das Urteil im Prozeß Wladyslaw Grabski gegen Tadeusz und Jan Stanisław Grabski gefällt worden. Obwohl Grabski alle Anträge auf Zulassung weiterer Zeugen unterstützte, gab das Gericht den Anträgen nicht statt. Tadeusz Grabski wurde zu 6 Wochen Haft bzw. 1000 Złoty Geldstrafe, der Abgeordnete Jan Stanisław zu 2 Monaten Haft bzw. 3000 Złoty Geldstrafe verurteilt. Konflikt.

Der Konflikt in der Łódźer Fabrik von Bartelski um den englischen Sonnabend hat sich auf die gesamte Łódźer Industrie ausgedehnt. Die Zwischenverbandskommission hat beschlossen, für den heutigen Sonnabend einen Demonstrationsstreik zu proclaimieren.

## Besuch in Wilna.

Am 1. Juli kommt der Staatspräsident nach Wilna. Am Tage darauf soll der Marschall Piłsudski mit einigen Ministern folgen. An diesem Tage will der Erzbischof Fałkowksi ein Bankett geben. Für den 3. Juli ist eine Truppenparade vorgesehen. Ferner Militärwettkämpfe und Dienzen, ein Frühstück, das die Stadt gibt, und ein Raut im Palast.

## Chamberlin und Lépine in Warschau.

Warschau, 25. Juni. (A. B.) Das Außenministerium hat an Chamberlin und Lépine eine Depesche gerichtet mit der Bitte, ihren Flug auf Mittwoch, den 29. d. Mts., zu verlegen, da die Slowacki-Feiern dem feierlichen Empfang der Flieger hinderlich im Wege stünden. Die amerikanischen Flieger werden einen Tag in Warschau verweilen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß sie vom Staatspräsidenten in besonderer Audienz empfangen werden.

## Die Presse zur Stresemann-Rede.

### Das Echo der Berliner Presse.

Die Kommentare der Berliner Blätter laufen in ihrer überwältigenden Mehrheit über den Reichsaufenthaltsminister durchaus günstig.

Die „Deutsche Tageszeitung“ führt aus: Minister Stresemann habe vor aller Welt beigelegt, daß der Wille zur Fortsetzung der in Locarno begonnenen Politik in Deutschland unvermindert vorhanden sei. Er habe auch zu erkennen gegeben, daß ernste Zweifel darüber vorhanden seien, ob Frankreich noch diese Linie verfolge.

Die „Kreuzzeitung“ unterstreicht mehrfach die erfreuliche Deutlichkeit der Ministerrede, namentlich in Bezug auf die unterhöhten Verdächtigungen und Anschuldigungen Poincarés.

Die „Deutsche Zeitung“ nennt Stresemanns Ausführungen zu der Poincaré-Rede eine Fata Morgana. Stresemann habe Worte stärker als Mannhaftigkeit für die Proklamation des deutschen Anrechts auf endliche Erfüllung der Raumungsfragen gefunden.

Die „Tägliche Rundschau“ stellt fest, daß der Reichsaufenthaltsminister von Frankreich klarheit gefordert habe, ob Ruhrpolitik oder Locarno. Weiter weiß das Blatt darauf hin, daß Stresemann die Frage stellt, ob die solidarisch haftbaren drei Besatzungsmächte den Vorwurf des Wortbruches noch länger auf sich sitzen lassen wollen.

Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ erklärt, daß die Ausführungen des Ministers über das Bevölkerungsproblem und seine Antwort an Poincaré den allerstärksten Einwand hinterließen, und daß sie geeignet seien, auch im Auslande das Gefühl für das gerechte Deutlichkeit zu verstetigen.

Die „Germania“ stellt fest, daß der geistige Tag die Nebenstimming der überwiegenden Mehrheit des deutschen Volkes in den großen Fragen der Außenpolitik von neuem gezeigt habe. Im allgemeinen spricht sich auch das Zentrumsblatt über die zukünftige Entwicklung der deutschen Außenpolitik recht pessimistisch aus. Es betont die Zweifel, die sich in Deutschland an dem Gelingen der Locarnopolitik mehren und sich tiefer in die Herzen der Deutschen senken.

Die demokratische Presse ist keineswegs optimistisch gestimmt. Sie würdigt die schwierige Stellung des Reichsaufenthaltsministers und die schwierige Lage der deutschen Augenpolitis im allgemeinen. Die „Voss. Zeitung“ tröstet sich jedoch damit, daß Poincaré nicht Frankreich und Poincaré nicht ewig sei. Sie hofft, daß die Locarnopolitik auch trotz Poincarés sich durchsetzen werde.

Der „Borwärts“ bemerkt zwar die etwas schärfere Tonart der Stresemanns Rede, tröstet sich aber damit, man dürfe nicht „auf die Backen sehen, die das neue Instrument blasen, sondern auf die Beine, die sich in der alten Richtung weiterbewegen“.

## Die Pariser Blätter.

Wehrhaft erkennen die Pariser Blätter an, daß der Reichsaufenthaltsminister in Ton seiner Rede durchaus gemäßigt gemeint sei. Dem Inhalt nach bezeichnet man sie als ruhig und ausgleichend geschickt. Reichsdeputenten rufen seine Erklärungen zehrtreicher mehr oder weniger scharfe Entgegennahmen herüber.

So schreibt der „Figaro“: „Für das deutsche Volk bilden die Ausführungen Dr. Stresemanns vielleicht eine vortreffliche Rede, für ganz Europa aber bedeuten sie ein lehrreiches Dokument, welches zeigt, daß Deutschland wieder hergestellt ist, seine Macht unter dem Schutz des Locarno-Vertrages zu verstetigen.“

Im „Echo de Paris“ wird das Verlangen des Reichsaufenthaltsministers nach Entlastung der im Anschluß an die Unterzeichnung der Locarno-Verträge abgegebenen Versprechungen zurückgewiesen. Das Blatt meint: „Erstens müsse Deutschland für eine neue Herauslösung der Truppen im Rheinland einen Vorfall machen. Es habe nicht auf Gewalt zu warten, und vor allem keine Forderungen zu stellen, so lange es den Bestimmungen des Abkommens vom 1. Februar über die Feststellungsfrage nicht nachkommen sei. Die Behauptung, daß die Alliierten verpflichtet seien, die Besetzungstruppe auf die Stärke der früher in den deutschen Garnisonen stehenden Truppen zu reduzieren, entbehre jeder festen Grundlage. Eine solche Abmachung sei niemals getroffen worden. Dem Reichsaufenthaltsminister könne nur der Rat gegeben werden, sich streng an die Abmachungen von Locarno und an die nach Locarno aufgeteilten zu versetzen.“

„Avenir“ schreibt: „Für den Frieden, von dem Stresemann spricht, müßten wir im Sinne von Locarno unser letztes Willen des Reiches anvertrauen. Wir müssen erklären, Deutschland sei nicht besiegt und sei nicht schuld an dem Ausbruch des Krieges, mit einem Worte: Wir müssen auf alles verzichten, was uns ein Recht auf Wiedergutmachung (1) gibt, und das heißt ein einfaches Friedensversprechen.“ Das heißt wohl, wie wir wissen, wie Deutschland seine Verpflichtungen hält.“

Die linksrepublikanische „Ere Nouvelle“ charakterisiert die Erklärungen des Reichsaufenthaltsministers mit den Worten: „Sie ist die Rede eines guten Deutschen, der alle Anstrengungen macht, um sich als guter Europäer auszudrücken.“ Das Blatt stellt mit Beifriedigung fest, daß Dr. Stresemann im Namen der deutschen Regierung feierlich bestätigt, daß das Reich jeden Maßnahmen aufgegeben hat. „Auch wenn Locarno, das viel verspottet und so oft kritisiert wurde,“ fährt das Blatt fort, „einzig eine solche Erklärung gezeigt hätte, wäre der Sache Frankreichs vortrefflich gedient.“

## Londner Stimmen.

Die Reichstagsrede Dr. Stresemanns findet in England außerordentlich starke Beachtung. Obwohl die Blätter noch keine Zeit zu Kommentaren gefunden haben, geht es schon aus der Aufmachung der Berliner Berichte her vor, welche Bedeutung man den Ausführungen Stresemanns zuschreibt. Fast alle Blätter haben in ihren Lebendeschriften Stresemanns Frage an Poincaré hervor, ob er Locarno- oder Ruhrpolitik wolle.

Der Berliner Korrespondent der „Times“ verleiht dieser außenpolitischen Reichstagsrede eine solche Einzigartigkeit gegeben habe, wie gestern.

Tatsächlich ist Stresemann in einem großen Teil seiner Rede der englischen Auffassung weit entgegengesessen. Gestern hat beispielweise „Manchester Guardian“ an das feierliche Raumungsversprechen der Alliierten in Locarno erinnert und die Ausführungen des Unterstaatssekretärs Loder Sampson kritisiert, mit denen sich auch Dr. Stresemann beschäftigt hat. Dabei schreibt das liberale Blatt: „Es ist unsinnig, die Hoffnung aus

## Die Stimme des Oratels.

Die nachstehende spannende Geschichte ist dem im Verlag von Stroeder und Schröder in Stuttgart erschienenen Buche: Paul Abt, „Im Name des Baubewerbers“ (Leinenband 5 M.) entnommen. Der Verfasser erzählt in seinen Geschichten Erlebnisse aus der Südfsee, die ganz unglaublich klingen und doch seltsame und furchtbare Wahrheit sind.

Eines Nachts kam Solomoni ganz aufgeregt in meine Hütte gelauft und erzählte mir eine verworrene Geschichte von einem Mädchen, das vom Teufel besessen sei.

Er führte mich zu einer Hütte am Ende des Dorfes. Schön von weitem vernahm ich ein eigenartiges Summen, das oft von schrillen Schreien unterbrochen wurde, und als ich den engen Raum betrat, blieb ich erschauert stehen, denn seltsam war der Anblick, der sich mir bot: da lag am Boden, splitterhaft, ein junges Mädchen auf dem Rücken. Arme und Beine waren weit ausgestreckt und wurden von je einem Fidschianer am Boden festgehalten. Die Brust der jungen Schönheit wogte, der ganze Körper zuckte wie im Krampf, leidenschaftlich kam der Atem aus den Lungen, und oft rann sich ein heiserer Schrei aus ihrer Kehle. Die Augen waren vollständig nach innen gekehrt, der Mund halb geöffnet, und auf den schon geschwundenen Lippen stand ein feiner, weißer Schaum.

In der Ecke der Hütte brannte ein großes Feuer, welches gespenstische Rächer auf die glänzenden, dichten Körper wort. Die Leute des Dorfes saßen in einem Kreise nahe dem Mädchen am Boden.

Solomoni forderte mich auf, an seiner Seite Platz zu nehmen. Dann brachten auf einen Wind des Hauptlings einige Fidschianer ein riesiges Kadabedchen, das sie mitten in unser Kreis stellten. Und nun erschien Meemea, die Vorläuferin des Dorfes, mit einer großen Karamaturzel. Vor dem Hauptling niederhukend, zeigte sie den Mund und ihre Zähne, zum Beweis, daß sie rein und gesund seien. Auf ein Zeichen fing sie an die Wurzel zu laufen, spülte den Brei in das Kadabedchen und schüttete etwas Wasser dazu; die Kawa war fertig.

Eine alte Fotosuksche, durch den vielen Gebrauch poliert, wurde herumgereicht. Jeder nahm einen Schluck, dabei irgend einen Spruch murmelnd, und tauchte dann die Hände in die Flüssigkeit des Bechers.

Auch ich tat dies, gespannt, was nun kommen würde. Kaum aber hatte ich die Kawa berührt, da fühlte ich ein eigenartiges Prickeln in den Fingerspitzen. Und erschauert sah ich, wie die Kawa zu brodeln begann.

Die Fidschianer sangen eine düstere Melodie, bewegten ihre Körper im Takte hin und her, und das Feuer malte gar seltsame Schatten an die Wand.

Nun stärker wurde das Brodeln, immer höher quoll die Flüssigkeit. Schaum bildete sich an der Oberfläche, da — — stotzte mein Atem, erscharrte das Blut in meinen Adern, denn Schlangen! . . . eifige Schlangen schwammen plötzlich in der Kawa. Ihre Leiber schillerten grünlichblau, für umschlangen meine Hände, trocken darüber hinweg, kalt und schleimig . . .

Eifig lief es mir über den Rücken; denn das war das Entsetzliche: ich konnte meine Hände nicht wegnehmen; die Arme waren wie gelähmt.

Doch auch die Fidschianer dasselbe sahen und fühlten, wurde mir zur Gewissheit, als ich wahrnahm, wie gänzlichst sie nach der Kawa blickten und mit den Händen zuckten.

Ich schloß die Augen, denn ich konnte den grausigen Anblick nicht länger ertragen. Die Bewegungen der Schlangen fühlte ich aber dennoch, und jedesmal fuhr ich zusammen, wenn sich eine feucht und klebrig um mein Handgelenk wend.

Wie lange dies dauerte, weiß ich nicht; aber nach einiger Zeit fühlte ich, wie die Bewegungen langsam wurden, und als ich die Augen aufschlug, bemerkte ich, daß die Kawa nur noch ganz schwach in Bewegung war. Der Gesang verstummte, und alles war wieder wie zuvor.

Schnell zog ich die Hände aus der Kawa. Sie waren eisfrostig, und das schleimig-klebrige Gefühl der Berührung mit den Schlangen empfand ich noch Stundenlang.

Totentanz herzig in der Hütte; mir das Feuer knisterte in der Ecke. Das Mädchen am Boden lag wie tot. Dann plötzlich durchzuckte ein Krampf den Körper, stöhnen kam der Atem aus der Brust . . .

Und nun geschah das Seelen: Ein Fidschianer berührte mit seiner Stirn dreimal den Boden und blieb dann in halberhobener Stellung sitzen. Seine Augen weiteten sich und schienen in der

ferne irgend etwas zu sehen. Die Muskeln seines Körpers strafften sich, der Atem ward schwächer und schwächer, und langsam erstarnte der ganze Leib. Das Leben des Herzens war auf seiner nackten Brust nicht mehr wahrnehmbar; ich hörte den bestimmtsten Eindruck, daß dieser Mensch mit seiner Seele nicht mehr auf Erden weile. — — Darauf fragte er mit sonderbar hoher Stimme nach seinem verstorbenen Vater und Großvater. — Das Oratels gab auf jede Frage mit entstiller Stimme eine deutliche Antwort.

So sprach nun jeder der im Kreise anwesenden Männer durch das Mädchen mit seinen Ohren. Der Häuptling sprach mit seinem Vater über Staatsgeschäfte, wie er sich in dieser und jener Lage zu verhalten habe, und erhielt auf jede, oft sehr verwinkelte Frage eine wohl durchdachte Antwort. Zum Schlusse bat Solomoni die Geister mit bewegten Worten, auch seinem weißen Freunde (damit meinte er mich) einen Fingerzeig zu geben.

Einen Augenblick sahen das Oratels überrascht, zuckte unruhig, dann kam es stoßweise aus ihrem Munde: „Ich sehe deinen Stern . . . er leuchtet hell . . . die erste Nacht . . . die zweite Nacht . . . die dritte Nacht . . . es wird dunkel . . . eine schwarze Wolke . . . ich kann nichts mehr sehen.“

Ihre Lippen bewegten sich fiebhaft, und plötzlich sprühte sie gellend: „Es droht dir Gefahr . . . bitte dich vor Latoos . . .“ Ich zuckte zusammen; grausig gellte dieser Schrei in meinen Ohren und verhulte in der stillen Nacht. — —

Wieder war es totenstill. Ein bläulicher Rauch bildete wunderliche Gestalten, und ein furchtlicher Geruch verbreitete sich in der Hütte. Die Fidschianer saßen am Boden, starr und stumm, und stierten ins Leere; ihre Augen waren festlich glänzend.

Auch ich war gebannt und sah alles wie im Traume. Die Rauchschwaden formten sich zu durchsichtigen Geistergestalten, die gespenstisch auf und ab wogen. Und ich kannte das Gefühl nicht loswerden, daß wir nicht allein in diesem Raum seien, daß ich hier einen Blick in eine fremde Welt tun durfte, die uns Europäern verloren gegangen ist. — —

Langsam kam wieder Ausdruck und Leben in die starren Gesichter, und wie aus tiefstem Schlafe erwachend, erhoben sich die Männer.

Das Mädchen am Boden leuchtete nicht mehr. Die Spannung in den Muskeln hatte sich gelöst; der Mund klapperte mit einem hörrlichen Geräusch zu, und die Zähne preßten sich knirschend aufeinander.

Einer der Fidschianer beugte sich über den leblosen Körper, preßte mit seinem Messer die Zähne ein wenig auseinander und goß dem Mädchen ein paar Tropfen eines rötlichen Saftes in den Mund. Dieses trümmerte sich zusammen, ruhig atmetend, wie in tiefem Schlafe . . .

Und während der Hauptling mich zu meiner Hütte begleitete, erzählte er, wie das Oratels ohne den geheimnisvollen roten Saft, dessen Zusammensetzung nur der älteste Mann des Dorfes kenne, noch in derselben Nacht sterben würde. Nun vor wichtigen Ereignissen werde eine Jungfrau von den Göttern zum Oratels ausgewählt, und dadurch sei es möglich, den Rat der Vorfahren einzuholen. Kein wichtiger Entscheid werde ohne diesen Rat gefällt. —

Als ich allein in meiner Hütte saß, fleng mir immer und immer wieder die Warnung des Oratels in den Ohren: „Bitte dich vor Latoos!“

Wie konnte dieses Mädchen wissen, daß ich einen Träger dieses Namens hatte, da ich ja erst seit einer Stunde im Dorfe war und meine Träger erst gegen Mitternacht eintreffen könnten?

„Auffall!“ sagte ich mir, aber gleich daneben war eine andere Stimme: „Aufall?“

Denn wahrlich, wenn mir jemand übelnennen könnte, so war es Latoos, den ich erst erwischte, wie er meinem Papagei, fröhlich grinsend, eine Schwanzfeder austzog. Dies hatte mich derart in Panik gebracht, daß ich ihm eine schallende Ohrfeige verabreichte und ihn mit einem Auftritt zur Hütte hinausbeförderte. Ob er mir nun dieses Nachtrug und sich auf irgend eine Art rächen wollte?

Latoos war kein Fidschianer, sondern ein Einwohner der Solomoinseln, viel dunkler als die Fidschianer und im Gesicht ein richtiger Menschenfreßer. Sein Ausdruck hatte mir nie gefallen, aber sein Körper war so stark gebaut, daß er mir als Träger willkommen war.

Die Fidschianer hatten ihn gleich von Anfang an nicht leiden mögen, und mein Diener sagte mir am ersten Abend: „He no good; bad eye. I no like him.“ — —

Schritte meldten mich aus diesen Gedanken, und als ich mich umdrehte, stand hinter mir — Latoos. Grinsend zeigte er seine

scharfen Menschenfresserzähne; in seinen grünlich schillernden Augen luarerte etwas hinterlistiges, Barbarisches — —

Zwei Tage waren vergangen, und die dritte Nacht kam heran, schaurig und unheilschwanger. Je dunkler es ward, desto bedenklicher schien mir, was ich soeben geschen: Von einem Spaziergang zurückkehrend, war mir ein eigenartiges Geräusch aufgefallen, das aus einem dichten Gebüsch zu kommen schien. Leise näher tretend, sah ich — Latoos, am Boden kniend und sorgsam an einen Stein sein Messer wendend. Von Zeit zu Zeit fuhr er prüfend mit dem Daumen über die Schneide und nickte befriedigt mit dem Kopfe. Um seine wulstigen Lippen zuckte ein barbarisches Lachen, und seine scharfen Raubtierzähne leuchteten weiß aus dem schwulen Gesicht.

Wir grauten vor diesem Menschen, und Unheil ahnend schritt ich eiligst meiner Hütte zu. Doch kaum hatte ich diese betreten, da fuhr ich erschrockt zusammen, denn eindringlich warnte von neuem der Schrei des Oratels in meinen Ohren: „Bitte dich vor Latoos!“ — —

Es war mir um so unheimlicher, als ich wußte, daß die Einwohner des Dorfes zu einem Fest gegangen und außer mir nur ein paar ganz alte Leute zurückgeblieben waren. Jetzt fiel mir auch ein, wie Latoos meine übrigen Träger am Vormittag überredet hatte, ebenfalls am Fest teilzunehmen, und wie er am Nachmittag noch einmal zu mir gekommen war, um mir zu sagen, daß nun auch er ins Nachbardorf zum Fest gehe. Wie es sich nun aber zeigte, war er wahrscheinlich am Abend wieder zurückgeschlichen und hatte sich hinter dem Busch auf die Lauer gelegt.

Rut mein treuer Diener war bei mir geblieben. Er saß am Feuer und brachte Tee. Dann wandte er sich plötzlich um und sagte, meine Gedanken erratend: „Herr, Latoos ist gefährlich. Ich habe ihn beobachtet, er snitt Böses. Wir müssen heute nach wachen.“

Und damit löschte er das Feuer und setzte sich in der Ecke beim Gingang nieder.

Draußen sahen der Mond; da wir im Dunkeln sahen, konnten wir deutlich sehen, was sich vor der Hütte ereignete.

Das war eine lange Nacht. Langsam, langsam schllichen die Minuten vorüber; Stunden vergingen — nichts rührte sich. Meine Augen schmerzten vom Starren nach dem Gingang. Der Diener war eingeschlafen, wie ich aus seinen tiefen Atmzügen hörte; man kannte es ihm nicht übelnehmen, denn auch ich war todmüde nach dem anstrengenden Marsch, und kämpfte . . . kämpfte verzweifelt mit dem Schlafe . . .

Einige Stunden später erwachte ich plötzlich zum Bewußtsein, mit dem Gefühl, daß etwas geschehen sei. — — Und wirklich, jetzt vernahm ich ein leises Geräusch vor der Hütte.

Aha, er kommt, dachte ich und griff nach einer schweren Fidschianererteule, denn eine andere Waffe hatte ich nicht.

Wieder hörte ich das Geräusch, diesmal näher — und dann sah ich einen schwarzen Kopf, der sich ganz, ganz behutsam über die Schulter schob . . . ein Messer blitzte zwischen weißen Zähnen . . . ein dunkler Körper folgte . . . Jetzt verschwand beides im Dunkel der Hütte.

Nur zwei grünlich schillernde Punkte . . . die Augen eines Raubtiers . . . näherten sich schleidend der Stelle, wo ich lag . . .

Grausen packte mich, Grausen, das nur derjenige nachfühlen kann, der selber schon, des Nachts im Dschungel, die glühenden Augen eines sprungbereiten Panthers auf sich ruhen fühlt. —

Der Mond war durch irgend einen Spalt im Dach einen Streifen Licht quer über den Boden. Der dunkle Körper, der sich jetzt ganz deutlich vom helleren Gingang abhob, zirkelte einen Augenblick, dann schob sich der schwarze Schatten lautlos über den letzten Fleck.

Wieder sah ich das grausige Messer funkeln, diesmal aber in der Hand des Ungeheuers . . .

Ich bemühte mich ganz ruhig zu liegen und gleichmäßig weiter zu atmen, obwohl mein Herz die Brust zu sprengen drohte, unter dem gleichgültigen Aufruhr aber spannten sich alle meine Muskeln. Die Augen hielt ich beinahe geschlossen, um mein Bewußtsein nicht zu verraten, und das rechte Auge hatte ich, bereit zum Stoße, eng an den Körper gezogen. — —

Noch zwei Schritte . . . noch eine Strecke . . . jetzt war die Bestie an meiner Seite. Langsam hob sich der Arm mit dem grausigen Messer . . .

Da häufte mein Fuß mit voller Kraft durch die Luft und traf den Körper in die Magengegend. Er klapperte zusammen wie ein Trichter und wälzte sich am Boden. Mit einem Satze hatte ich den Kerl gepackt, und mein Diener, der durch den Lärm aufgewacht war, half mir ihn festbinden.

Dann war meine Kraft zu Ende. — —

**Emil Baumann:**  
**Der heilige Paulus\***

Von Domherr Dr. Steuer.

Kein Mensch ist unbedingt notwendig, doch mancher einzige in seiner Art; ein solcher war auch der Völkerapostel; das hat schon der ausgezeichnete seiner Kommentatoren, der hl. Johannes Chrysostomus, bestellt, da er sagte: „Die Zukunft wird keiner anderen heiligen Paulus sehen. Wie schwer muß es demnach sein, eine solch eigenartige Erscheinung wieder vor unseren Augen erscheinen zu lassen! Wohl nur die gewießtesten Theologen können sie derart aufzufassen! Und doch ist „Der heilige Paulus“, von dem wir hier sprechen wollen, von einem Baien, einem französischen Roman schriftsteller, befaßt. Und wie müssen sagen, er hat einen glücklichen Erfolg getan, er hat der Paulus-Literatur ein Werk geschenkt, dessen Lektüre einen hohen Genuss bereitet, einen so süßlichen, daß jeder Leser, zumal wenn es ihm nach einer Weißerbung verlangt, in anderer Herzen zu entzünden. Wer könnte z. B. ohne inneres Ergriffenwerden die beiden Kapitel am Ende des Buches lesen (Kap. 19: „In Rom; der Gefesselte Christi, Kap. 20: Der Blutgeuge!“)? Wir sehen da den unermüdlichen Kämpfer Christi in der Gefangenshaft Bengrins ablegen für seinen Herrn vor Juden und Heiden, während seine Boten mit mündlichen und schriftlichen Lusttag gehen und kommen vom Morgen zum Abendland; wie Zeugen seines letzten Martyriums in einem einsamen Tale heiliger Wasser auf der Straße nach Ostia, der Hafensstadt Rom; „gierig trank der römische Volkstrunk des Christus des befreiten Blutes“. Ein solches mit hohem Schwung geschriebenes Werk verliert oft durch die Überzeugung; hier aber müssen wir, daß die deutsche Übersetzung von derselben Gute legen, daß die deutsche Übersetzung durchdringt, wie das Original; man merkt ihr die Übertragung nicht an. Nehmen wir noch dazu die praktische Ausstattung, die der Verlag dem Buche gegeben hat, so haben wir damit ein Geschenk erhalten, wie ich es in die Hände reichte, und wie ich es in die Hände reichte, wünschen möchte.

Doch gehen wir von dieser mehr aufwärts gerichteten Seite des Werkes zu seinem inneren Gehalt! Seine Grundzüge hat Baumann (geb. 1868 in Lyon) mit 26 Jahren entworfen. Doch seine endgültige Abschrift hat er sich viel später lassen. Zunächst hat er sich genau vertraut gemacht mit der Apostelgeschichte und den Briefen Pauli. Gerade aus letzteren hat er manch ein Bitat gebracht, von dem ihr Durchsichtskennner schwerlich jemals etwas gesagt hat, z. B. die Worte aus dem Schluß des Briefes an die Korinther: „Seht, mit wie großen Buchstaben ich euch eigenhändig schreibe!“ Mit diesen Worten wollte der Apostel darauf hinweisen, wie ungelenk seine Finger durch die schwere tägliche Arbeit der Zeitungserwerb geworden seien. Weiter hat Baumann für seine Arbeit die besten einschlägigen französischen Werke studiert, um volles

Berständnis für seinen Helden und seine Umwelt zu haben. Aber auch das genügte ihm noch nicht. Um seiner Schilderung das örtliche Colorit zu geben, ist er auf Pauli Spuren nach allen Orten gewandert, die durch sein Gedächtnis berühmt sind. Als er von Saloniiki (Thessaloniki) aus nach Thessalien zog, blieb er auf den Olymp, der in Wolken gehüllt, so war, wie Paulus ihn sah. In den Schluchten des Laurus trank er vom Wasser des Stromes, der auch Paulus gelebt hat. In einer Vorstadt von Larus sah er Handwerker den Webstoff für die schweren Bekleidungen, die sie seit Pauli Zeiten kaum geändert hat. In der Umgegend der Stadt glaubt er an den Abhang des Larus die Höhle gefunden zu haben, in der Paulus während seines dreijährigen Aufenthaltes in Larus ein verborgenes und beträchtliches Leben führte, bis das Barnabas ihn fand und nach Antiochen führte. Ist es, nebenbei gesagt, nicht auffallend, daß es Paulus nicht gelungen ist, in seiner Vaterstadt eine Gemeinde zu gründen? Nicht ein einziges Mal erwähnen die Briefe Larus. Auch er also war nicht Prophet in seinem Lande.“ In Korinth, wo Paulus am meisten Erfolg hatte, fühlte Baumann beim Anblick der von der Gewittersonne verklöpften Säulen, die ihn an die durch ihren Stolz, ihre Pracht und Wollust verlorene Stadt erinnerten, zum ersten Mal in etwas die Gegenwart des Apostels. „Aber erst Athen hat ihn mir ganz zurückgebracht, atmetend in der Hitze brennendes Lebens; als ich zu Küsten der Ägäis stand, auf dem Hingel des Areopages, meinte ich den Hall seiner Stimmen zu hören in der gesegneten Luft . . . An einem Sonntag, zur Zeit der Abenddämmerung, las ich an dieser unsterblichen Stätte die Predigt Pauli an die Athener.“ So läuft Baumann überall in seinem Buche die Differenzen, wo Paulus geweilt, vor unseren Augen erscheinen, wie der Apostel sie geschildert, und wie folgen diese Schilderungen auch vom Standpunkt der profanen Geschichte mit gespanntem Interesse; denn die Städte, in denen die mächtigsten Kirchengemeinden entstanden, waren ja kosmopolitische Zentren. Des Verfassers Bild hält aber nicht nur an den damaligen Verhältnissen, sondern schweift auch vergleichend in die Gegenwart. Da er von den Galatern spricht, die gallischen Blutes, barbarische Kelten waren, und er den Ausruf des Apostels über ihre Unbeständigkeit zitiert („Ihr unverstandigen Galaten! Wer hat euch nur bezaubert?“), da kommen ihm seine eigenen Landsleute, die Nachkommen der Kelten, in den Sinn, und er schreibt: „Und seine Anrede scheint über Zeit und Raum hinzu die Franzosen zu betreffen, die modernen Franzosen, ihre Leidenschaft für ödes Geschöpf und ihre falsche Größe.“

Baumanns Buch ist aber keine bloße Beschreibung der Reisen Pauli. Vielmehr hat er sich zum Ziel gesetzt, sein inneres Wesen zu erfassen und es selbst dem Einfältigen zugänglich zu machen so, wie es war, in seiner hebräischen und heiligen Heimat. Hierbei wurden ihm besonders die Briefe des Apostels eine reiche Fundgrube; ihnen verdankten wir es, daß Paulus uns so leicht vertraut ist wie keiner der Apostel. Aber trotzdem ist es kein leichtes Unterfangen, ihm nahe zu kommen. Schon seine Gesichtszüge sind so vielfältig, daß kein Bildwerk je ihre Gesamtheit erfassen könnte. Demnach glaubt Baumann als den alles beherrschenden Zug die Leidenschaft zu erkennen, gewaltige Kraft seines Glaubens hinstellen zu dürfen. „Er glaubt und fordert, daß die andern glauben wie er, daß sie leben, wie er lebt, und der Wahrschau unterworfen seien.“

\* Baumann Emil: Der heilige Paulus. Autorisierte Uebersetzung aus dem Französischen von Marie Amélie Freim v. Godin. (464). München 1926, S. 6, 50 M.

# Posen Stadt und Land.

Posen, den 24. Juni.

## Siebenschläfer.

Von Egon Roska.

(Nachdruck untersagt.)

**T**onntag, der 27. Juni, ist jenen sieben Märtyrern, den Heiligen der katholischen Kirche geweiht, die der Legende nach in einen nahezu zweihundertjährigen Schlaf verfielen. Nach dem Volksgläubigen ist dieser Sievenschläferstag einer der wichtigsten „Festtage“, einer jener Tage heißt das, nach denen Wetterbeschaffenheit man allerlei Schlüsse auf die Folgezeit zu machen pflegt. Vom Sievenschläferstag wird behauptet, daß, wenn es an diesem Tage regnet, der Regen sieben Wochen lang fortduere. Und obwohl die langjährige Wetterbeobachtung die Bedeutungslosigkeit dieser Annahme oft schon dargetan hat, wird doch alljährlich wieder mit Bangen das Wetter am Sievenschläferstag beobachtet; denn die folgenden sieben Wochen fallen ja in eine Zeit, in der für Millionen Menschen das Wetter eine der wichtigsten Angelegenheiten des Lebens ist, in die Zeit der Schulferien und Reisezeit.

Zumeist konzentrierte der Volksgläubige die Erfahrung, die sich auf eine ganze Zeitfolge ergab, auf einen Tag. Man wird die Erfahrung gemacht haben, daß, wenn es um die Zeit des Sommerbeginns regnet, es sich meist um eine längere Regenperiode handelt. Da im Juni Gewitterregen, die verhältnismäßig schnell vorübergehen, seltener sind, beobachtet man in dieser Zeit nur sogenannte Dauereggen, die meist wohl, doch nicht unbedingt immer, von größerer Dauer sind. So ist's denn auch mit diesem Sievenschläferwochen-Regen der Fall, der weder unbedingt am Sievenschläferstag zu beginnen braucht, noch auch die vorgeschriebene Zeitdauer innehaltet muss.

Sicher hat wohl auch der Aberglaube, der der Zahl 7 anhaftet, mit zu dieser Omniprägnanz des Sievenschläferstages beigetragen. Man betrachtet die Sieben als eine Unglückszahl. Die aus dem Altertum stammende Gewohnheit, die Sieben als eine der wichtigsten Bringschalen in der Astronomie zu benutzen, führte dazu, daß man auch andere Dinge in sieben Unterglieder unterteilte. Das der Zufall gerade oft von sieben bösen Dingen sprach, stempelte die Zahl zu einer Unglückszahl. Die Bibel selbst spricht von den sieben Greueln und von sieben Teufeln. Die siebente Bitte heißt: „Erlöse uns von dem Nebel!“ Daher sagt man im Volke von einem bösen Weibe: „Sie ist aus der siebenten Bitte!“, oder man nennt sie farbig: „Böse Sieben!“

Die Legende erzählt, daß, als im Jahre 251 der römische Kaiser Dacius eine blutige Christenverfolgung unternahm, sieben edle Junglinge aus Ephesus, Erbanten des Kaisers Dacius, die Brüder Marcellianus, Malchus, Martinianus, Dionysius, Johannes, Serapion und Constantinos, sich in eine Höhle flüchteten. Der grausame Kaiser, der fürchtete, daß man ihnen hier nicht ohne Gefahr beikommen könne, ließ den Eingang der Höhle vermauern und verurteilte sie so zum Hungertode. Die Junglinge aber verfielen in der Höhle in einen tiefen Schlaf, und erst im Jahre 446, unter dem Kaiser Theodosius II., als der reiche Epheser Woolius, der inzwischen im Laufe der Jahrhunderte in den Besitz jenes die Höhle enthaltenden Berges gelangt war, durch seine Arbeiter zufällig die Höhle öffnete, kamen dann die schlafenden Junglinge zum Vorschein. Sie wachten, nur einige Stunden geschlafen zu haben, und da sie lebhaften Hunger verspürten, machte sich der jüngste der Junglinge auf den Weg, um Brot in die Stadt zu kaufen.

So kam er in die Stadt, die ihm völlig fremd geworden war, auf deren Lorbe das christliche Kreuz zu seinem nicht geringen Schrecken sichtbar war, deren Bewohner er durch seine Kleidung auffiel und mit denen er sich nicht zu verständigen vermochte, da er ganz anders sprach. Und als er gar beim Bäcker das Brot mit Münzen bezahlen wollte, die das Bildnis des Kaisers Dacius zeigten, und diese gar nicht mehr im Umlauf waren, glaubte man es mit einem Betrüger zu tun zu haben und schlug Wurm.

So hörte der Bischof Martin von Ephesus die Geschichte von dem Jungling, der angab, seit dem Jahre 251 sich in jener Höhle zu befinden. Mit dem Kaiser Theodosius selbst machte sich der strenge Bischof persönlich, geführt von dem Jungling, nach dessen und seiner Unglücksgefährten Gefängnis auf den Weg, wo sie sich von dem merkwürdigen Wunder, das sich gegeben, mit eigenen Augen überzeugten, denn aus dem Bericht des ältesten der Junglinge war zu entnehmen, daß sie wirklich die lange Zeit über in einem tödlichlichen Schlaf gelegen hatten. Raum aber hatten die staunenden Hörer den Bericht vernommen, da entschliefen die sieben Junglinge, denen durch die Anbetung der wundergläubigen Hörer der Glorienschein der Heiligkeit aufgeprägt ward, zu gleicher Zeit und nunmehr für immer.

Die Sage vieler Völker kennt ähnliche Vorlommisse von vieljährigem Schlaf.

Man kann diese Schlafruhme durch die Sagen- und Märchenwelt der ganzen Welt verfolgen. Ich möchte nur an den deutschen Kaiser Friedrich II. erinnern, der als Kaiser Barbarossa im Schaffhausen schlief, am Lammhäuser, der im Hörzelberge bei Frau Venus eingeschlafen, und an viele Helden der Geschichte, die der Sage nach in Bergeshöhlen schlafen sollen und der Auferstehung zu gänziger Bestehen.

**X** 61. Jahrestag des Posener Diakonissenhauses. Das Posener Diakonissenhaus beabsichtigt am Mittwoch, dem 29. d. Mts. (Peter-Paulstag), sein 61-jähriges Bestehen zu feiern. Aus diesem Anlaß findet vormittags 10 Uhr in der St. Paulikirche ein Festgottesdienst statt, bei dem Geh. Konsistorialrat D. Staemmler die Feierpredigt halten wird.

**X** Nicht vergessen, die Autonne zu erden! Während eines Gewitters schlug dieser Tag in der Umgebung von Warschau der Blitz in eine Antenne ein, die zwischen zwei Häusern aufgespannt war und die nicht gerichtet worden war. Das eine Haus stand sofort in hellen Flammen. Seltsam genug ist, daß der Blitz nicht in das eine der beiden Häuser einschlug, in dem sich der Apparat befand, sondern in das Nachbarhaus.

**X** Die Zahlung der Mietsteuer nicht vergessen! Alle Inhaber von Wohnungen, die zur Zahlung von Mietsteuer verpflichtet sind, seien daran erinnert, daß der Termin zur Zahlung der Steuer ist das nächste Viertel- bzw. Halbjahr mit Donnerstag, 30. d. Mts. abläuft. Wer sich demnach vor Strafe schützen will, beeile sich, die Mietsteuer vor Ablauf des Junes zu entrichten.

**X** Aufgehobene Verfügung. Die vor einigen Monaten erlassene Verfügung, nach der bei zu veranstaltenden deutschen Theaterrufführungen der Einreichung des Genehmigungsantrages das aufzuführende Stück in politischer Überprüfung beauftragt ist, wurde vom Ministerium aufgehoben. Es braucht also künftig nur ein deutscher Text des aufzuführenden Stücks eingereicht zu werden.

**X** Verbandsfest der Deutschen Turnerschaft. Der Männer-Turn-Verein Posen bittet uns, mitzuteilen, daß das in Katowice abgelegte II. Verbandsfest am 2. und 3. Juli in Bielsko abgehalten wird. Die Anmeldungen für Katowice gelten also in diesem Falle für Bielsko. Anmeldungen nimmt der Vorsitzende des Vereins noch entgegen. Es wird Gelegenheit gegeben werden, in mehrstündigem Wandertournee die herrlichen Festläden zu besuchen. Abfahrt der Teilnehmer vom Posener Hauptbahnhof nicht.

**X** Seinen 75. Geburtstag feiert der Malermeister Albert Palm, ul. Franc. Skłodowska 32 (fr. Mitterstraße), am Montag, 4. Juli d. J., bei noch ziemlicher Rüstigkeit und großer Geistesfrische begehen. Palm, der im Verlauf der Zeit auf sein 50-jähriges Meisterjubiläum sowie auf seine Goldene Hochzeit zurückblicken kann, ist geborener Posener und Kriegsveteran von 1870 und 1871. Er lebt in bescheidenem, aber immer zufriedenem Verhältnis und ist daher auch durch sein aufrichtiges, freundliches Wesen bei vielen alten Posenern eine stets lieb und gern gesehene Persönlichkeit. Möchte dem alten Kriegsveteran noch ein recht langer ungetrübter Lebensabend beschieden sein.

**X** Ein Radfahrprojekt. Die Direktion der städtischen Polizei hatte, dem „Dziennik“ zufolge, beim Kreisgericht den Antrag gestellt, einem gewerblichen Unternehmen die Radfahrvorführungen zu untersagen, weil dadurch Menschenansammlungen veranlaßt würden. Das Gericht hat den Antrag mit der Begründung zurückgewiesen, daß Radfahrvorführungen eine Neuheit und bedürfe der Kreativität. In der Macht der Polizei liege es aber, die Ansammlungen zu verbieten bzw. aufzuhalten.

**X** Ein gerissener Gauner. Ein Gauner, der sich die Zeit zunutze gemacht hat, um seine Witwen zu führen, hat es verstanden, nicht nur einzelne Menschen zu betrügen, sondern sie in Massen sogar in seine Wohnung zu locken, um sie dort ihrer Gelder zu erleichtern. Im Zusammenhang mit den in der letzten Zeit ständig in der Presse besprochenen Krönungen des Muttergottesbildes von Ostrobrama in Wilna hat es ein Schwindler verstanden, durch großflächige Reklame an allen Strassencafés zu einer Pilgerfahrt nach Wilna einzuladen. Als die Anmeldeenden dann bei ihm erschienen, nahm er ihnen natürlich — was auch den Reisefreudigen nicht weiter auffiel — einen sogenannten „kleinen Vorschuß“ ab. In den letzten Tagen kam jedoch dieser Schwindler heraus, und der Schwindler verschwand, natürlich nicht ohne vorher alles Geld, was er auftreiben konnte, mitzunehmen.

**X** Kino Apollo. Die Wahl des Titels „Die Männer von heute“ für den Film, der gestern zum ersten Male hier über die Leinwand ging, kann nicht gerade als glücklich angesehen werden. Mindestens müßte der Artikel „die“ wegfallen, denn es ist wirklich nicht anzunehmen, daß alle Männer der Gegenwart sich von einem charakterlosen Weibe in ihre Netze ziehen lassen, während sie das heilsame Beilchen von Chezau auf die ruppige Weise beschwindeln und betrügen. Richtiger wäre der Titel „Wie man treulose Männer zähmt“, denn das ist der wesentliche Inhalt des achtzigstigen Films, in dem der treulose Ehemann (dargestellt von James Kirkwood) durch seine Chezau (Vita Lee) von seinen Seitenstrümpfen radikal geholt wird und neuvalt zu seiner Familie zurückkehrt. Der Film wirkt durch seinen ernsten Inhalt, der teilweise von einem burlesken Humor umrahmt wird, auch durch seine gefällige Aufmachung recht unterhaltsam, wenn er auch gerade nicht zu den besten Filmen gehört, die wir sonst im allgemeinen im Apollo-Kino zu sehen gewöhnt sind.

**X** Die Neueröffnung der 1. Abteilung der Gastronomia in der ul. Wroclawska 88 (fr. Breslauerstr.) hat heut, Sonnabend, nachmittag 2 Uhr stattgefunden.

**X** Durch ein eigenartiges Schwindelverfahren etwa ein Jahr lang gute Tage gelebt haben mehrere hiesige jugendliche Arbeiter. Sie hatten bei der Firma Samolot in Lawica Krankenfassens-blankett gestohlen, diese ausgefüllt und sich unter verschiedenen Namen bei der Posener Kreiskrankenkasse krank gemeldet und nach ärztlicher Untersuchung Krankenkassengelder in bedeutender Höhe erschlichen. Zunächst waren ein Kazimir Woźniak und ein Ziemowitowski in Untersuchungshaft genommen worden. Dieser Tage ist nun noch ein Marian Krakowski hinzugekommen. Die Schwindeleien konnten nur dadurch ausgeführt werden, daß ein jugendlicher Angestellter der Kasse Kazimir Stukel, mit ihnen unter einer Decke arbeitete. Auch die beiden letzteren wurden in Haft genommen. Alle vier sind geständig.

**X** Verschwundenes Boot. Abgetrieben worden ist auf der Boaria an dem Ruderverein des Maria Magdalena-Gymnasiums gehörendes Boot.

**X** Zu einem Feuer wurde heut nach 12½ Uhr die Feuerwehr nach der Tischlerei von Wojciech Kuzma in der ul. Wybickiego 16 (fr. Gedebielstr.) gerufen, wo Bretter und Hobelspäne brannten. Das Feuer war nach einer halben Stunde gelöscht.

**X** Diebstähle. Gestohlen worden sind: beim Neubau des städtischen Kehrichtverbrennungsöfens hinterm Schilling größere Mengen Dachpappen und Bement im Wert von 40 zł; bei der Fabrik der Bäckerei Góra Wida 128 (fr. Kronprinzenstraße), Franck 1, Wäsche, goldene Ringe, Handtuchstoffe im Wert von 300 zł; aus dem Hause ul. Gen. Prądzyńskiego 16 (fr. Generalsstraße) Klosetttoilett; auf dem Wochenmarkt des Sapieha-Platzes einer Frau aus Bęgorz 25 zł aus der Tasche; aus einer Wohnung Schlossstraße 8 durch Einbruch Wäsche, Bettbezüge usw. im Wert von 100 zł; in der Nacht zum Freitag aus einer Wohnung ul. Ticha 12/18 (fr. Walderfeststraße) silberne und Alfenide-Eh- und Zeißel, eine Wederuh, eine große B. P. gezeichnete Taschenuhr für 800 zł; aus einem Kolonialwarengeschäft Pojednickiego 21 für 200 zł Kolonialwaren. — Bei einem Einbruch diebstahl überwältigt wurden heut nacht im Hause Lazarusmarkt 7 ein Wojciech Pawula aus der Gr. Gerberstraße 10 und ein Stanislaus Jaraczak aus der Langenstraße 11, die dort vier Anzüge, einen Ledersack, ein Paar Lackchuhe und eine Geldtasche im Wert von 700 zł gestohlen hatten. Sie wurden verfolgt und festgenommen. — Gleichfalls festgenommen wurde ein bekannter Einbrecher Walter Schroeder von der Wallstraße, der bei einem Einbruch Damenkleider und eine goldene Uhr gestohlen hatte.

**X** Der Wasserstand der Warthe in Posen betrug heut, Sonnabend, früh + 1,73 Meter, wie gestern früh.

**X** Vom Wetter. Heut, Sonnabend, früh waren nach einer stark regnerischen Nacht vierzehn Grad Wärme.

## Gemeine, Veranstaltungen usw.

Sonnabend, 25. Juni. Evang. Verein junger Männer. Turnen auf dem Sportplatz.

Sonntag, 26. Juni. Evang. Verein junger Männer. Ausflug nach Drusy-Sassenheim. 7½ Uhr Hauptbahnhof.

Sonntag, 26. Juni, vormittags 7 Uhr: Radfahrverein Poznań: Ausfahrt nach Tarnowo-Pinne.

Sonntag, 26. Juni: Männer-Turnverein Posen: 8 Uhr morgens volkstümliche Wettkämpfe, 7 Uhr abends Kränzchen im Zoologischen Garten.

Montag, 27. Juni. Evang. Verein junger Männer. 8 Uhr Posauensegn.

## Aus der Wojewodschaft Posen.

\* Bromberg, 24. Juni. Ein tödlicher Unfall ereignete sich gestern in den Morgestunden auf der Mittelstraße. Das bei dem Kaufmann Bronisław Hermann, Mittelstraße 7, beschäftigte 28 Jahre alte Dienstmädchen Ludwika Meyer war am Fenster beim Abhören eines Läufers tätig, als sie plötzlich das Gleichgewicht verlor und aus dem 3. Stock auf die Straße stürzte. Der Tod trat auf der Stelle ein.

□ Rogasen, 24. Juni. In den letzten Tagen des Monats Juni findet der Umzug der höheren deutschen Privatschule nach dem schönen neuen Schulhaus (früher Hotel Droste) statt. Am 1. September wird die feierliche Eröffnung des Unterrichts stattfinden, nachdem während der großen Ferien die nötigen Umbauten vorgenommen sein werden. Näheres siehe im heutigen Anzeigenteil.

\* Tremesien, 24. Juni. Nach Verlauf einiger Tage wurde hier ein weiter Raubüberfall ausgeführt, und zwar fast genau an derselben Stelle, an der auch der erste Raubüberfall stattfand. Diesmal wurden drei Männer, die mit dem abends um 10 Uhr eintreffenden Buge hier ankommen und auf dem Nachhauseweg begriffen waren, in der Nähe der Stadt von einem etwa 20-jährigen jungen Burschen überfallen und der einen Dame, einer Frau J., deren Reisetasche, in der sich eine silberne Damenuhr mit goldenem Ketten, ein größerer Geldbetrag und Wäsche befanden, aus der Hand gerissen, worauf der Begleiterer im in der Nähe befindlichen Jagdsfelde verschwand.

## Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Lemberg, 24. Juni. Kurzlich ist in der Dominikaner-Kirche bei Lemberg ein Einbruch verübt worden. Die Täter haben dem Muttergottesbild eine goldene Krone mit Edelsteinen geraubt, die einen Wert von 40 000 zł darstellt. Von den Verbrechern fehlt bisher jede Spur.

## Aus Österreich.

\* Glogau, 24. Juni. Vor den Gemeinderäten unseres Nachbarortes Berbau hat die Büchhopffsteuer, auf die so manches Mädchen und manche Frau hört, keine Gnade gefunden. In der letzten Berbau Gemeinderäteitung hatte sich die Regelung über diese Kopfsteuer, derort gesteigert, daß einstmals die Erhebung einer Büchhopffsteuer beschlossen wurde. Beherzte „Büchhopff“ haben einen monatlichen Obolus von 2 Reichsmark zu entrichten und ledige 1 Reichsmark.

\* Friedland 23. Juni. Ihr 50-jähriges Jubiläum als Droschkenfahrerin begleitete Maria Teresa Pożer, die ein Menschenalter hindurch mit ihrem Schimmel die ankommenden Patienten nach Görbersdorf befördert hat. Auch vielen Ausflüglern nach den Böhmischen Städten ist sie bekannt, da sie auch nach dort fahren unterhielt. Die 75-jährige sitzt heute noch mit einer Zigarette im Mund auf dem Pultherd, trinkt ihren Kaffee (1) gern wie ihre männlichen Vorbilder und verschmäht auch ein Schafkopfspiel nicht.

## Spielplan des „Teatr Wielli“.

Sonnabend, 26. Juni: „Die Kerche.“

Sonntag, 26. Juni: „Cavalleria Rusticana“ u. „Bojago.“

Montag, 27. Juni: „Die Tochter des Regiments.“

Dienstag, den 28. Juni: „Bohème“. (Opernspiel von Debicka)

Mittwoch, den 29. Juni: „Martha“. (Opernspiel von Debicka)

Donnerstag, den 30. Juni: „Traviata“. (Opern-Spiel von Debicka)

Freitag, den 1. Juli: „Das Glöckchen des Eremiten“. (Opern-Spiel)

Sonnabend, den 2. Juli: „Die Tochter des Regiments“.

Sonntag, den 3. Juli: „Der Januarer vom Nil“.

Montag, den 4. Juli: „Aida“.

Bordcafé an Wochenenden im Teatr Polski von 10 Uhr bis 5 Uhr nachm., an Sonn- und Feiertagen nur im Teatr Wielli von 12½—2 Uhr. Nach Beginn der Vorstellung wird niemand eingelassen.

## Geschäftliche Mitteilungen.

= Gesundes Baden der Kinder. Die empfindliche Oberfläche des Körpers eines Kindes ist immer der Gefahr einer Hautentzündung ausgesetzt. Oft ist die Hautentzündung die Folge der Verwendung einer Seife beim Baden des Kindes, die viele schädliche Bestandteile, wie Soda usw., enthält. Alle schädlichen Folgen von Präparaten Bébé Szofman, deren chemischer Bestand den Veränderungen des kindlichen Körpers angepaßt wurde, sind nicht nur Pflege des Körpers eines Kindes, sonder einer gereizten Haut hilft. Bébé Szofman müssen daher ständig zur Pflege des Körpers eines Kindes, sonder einer empfindlichen Haut eines Erwachsenen verwendet werden.

Hauptredakteur und verantwortlich für den gesamten redaktionellen Teil: Robert Styr. Für den Eigentümer: i. B. Gera Bernau, Kosmos, Sp. o. o. Verlag: „Posener Tageblatt“.

Druck: Druckarnia Concordia, Sp. Akc., sämlich in Breslau.

Bierwizniecka 6.

**Überall erhältlich!**

**„PEPEGE“**

**Volks-Sport-Tennis-**

**„PEPEGE“**

**POLSKI PRZEMYSŁ GUMOWY T.A.**

**GRUDZIĄDZ**

**Dauerhaft, billig, elegant!**



## Sport und Spiel.

Einweihung des Turnverein-Sportplatzes. Wie wir schon früher berichteten, weicht der heutige Männer-Turnverein am morgigen Sonntag seinen neuen Sportplatz, welcher in den Schrebergärten an der ul. Onufrego Kopczynskiego (fr. Humboldtstraße) in Lazarus liegt, ein. Der Dreikampf um die Vereinsmeisterschaft beginnt früh um 8 Uhr und umfaßt folgende Konkurrenzen: Dreikampf für Männer: 100-Meterlauf, Kugelstoßen ( $\frac{1}{4}$  kg.) und Weitsprung; Dreikampf für Jugend: 100-Meterlauf, Kugelstoßen (5 kg.) und Weitsprung; Dreikampf für Damen: 100-Meterlauf, Speerwerfen und Hochsprung. Nach diesen Rämpfen finden allgemeine Freiübungen statt. Nach einer Festansprache beginnt ein Schauturnen an Red, Barren und Pferd. Anschließend daran wird ein Freundschaftsspiel im Faustball zwischen der ersten Mannschaft des Turnvereins und einer sehr gut eingespielten Mannschaft des Deutschen Privat-Gymnasiums ausgetragen. Als Abschluß ist um 7 Uhr abends ein Kränzchen im Saal des Zoologischen Gartens angesetzt.

**Leichtathletik.** Posener Bezirksmeisterschaften für Damen. Am kommenden Sonntag, dem 26. d. Mts., finden in Posen die Bezirksmeisterschaften für Damen statt. Sie werden auf dem Wartplatz ausgetragen und beginnen um 10 Uhr vor mittags bis 12 Uhr und nachmittags von 3 Uhr an. Bei dieser Gelegenheit wird auch die leichte Konkurrenz aus den Herren-Bezirksmeisterschaften, das Hammerwerfen, seine Austragung finden, außerdem ein Mannschaftsbalkenkampf für Herren, der aus 3000-Meterlauf, Weitsprung und Speerwerfen besteht, wird großes Interesse bei den Zuschauern erwecken. Die Damenmeisterschaften werden im 60-, 100-, 250- und 1000-Meterläufen, 80 Meter über Hürden, Staffelläufen ( $4 \times 75$  Meter und  $4 \times 200$  Meter), Weitsprüngen aus dem Stand und mit Anlauf, Hochspringen aus dem Stand, Diskus- und Speerwerfen, sowie Kugelstoßen ausge tragen werden.

**Fußball.** In den Ausscheidungsspielen der Klasse B tritt morgen Sparta in Jarocin gegen die dortige Victoria an.

**Legia-Poznan.** In einem Freundschaftswettkampf treffen sich morgen nachmittag um 5 Uhr Legia und Poznan auf dem Platz der letzteren. Legia begeht am Sonntag, dem 3. Juli, ihr dreijähriges Stiftungsfest. — Um 5 Uhr treten auf dem Wartplatz zu einem Gesellschaftsspiel Unia und Pogon, die früheren Rivalen in den Meisterschaftskämpfen, an. — In den Posener Bezirksmeisterschaften soll ein Ausscheidungsspiel zwischen Legia und Pogon stattfinden. Genaueres liegt noch nicht vor. Doch ist vor zwei Wochen nicht an das betreffende Spiel zu denken.

**Das Posener Tennisturnier,** das erst am Montag und nicht am Sonntag, wie es ursprünglich hieß, fernen Abschluß fand, hatte noch ein nachträgliches Turnier zwischen A. S. C. - Prag und A. S. C. - Poznan zur Folge, das nach dem Danisovsysteem ausgetragen wurde. Es gewannen die Tschechen mit 8:2, und zwar wegen des schwachen Spiels von Wermuthi.

**Ligaspielle am letzten Sonntag sind:** Auch-Legia in Bielawie Höjdenki (Kuch hat die größeren Aussichten), Turzec-Warszawa in Krakau (die Warschauer dürften gewinnen), Pogon-Bisla (die Krakauer werden wahrscheinlich verlieren), Turzec-Warszawa (der Ausgang ist fraglich), Polonia-J. C. in Warschau (besonders).

**Wettervorhersage für Sonntag, 26. Juni.**  
Berlin, 25. Juni. Kühl und unfreundliches Wetter mit Strichregen.

## Radiokalender.

### Rundfunkprogramm für Sonntag, 26. Juni.

Posen (270,3 Meter). 12—12.25: Dembicki: Die polnische Landwirtschaft und die Weltlandwirtschaftskrise. 12.25—12.50: Dr. Janowski: Austragung des Unfrüts auf Feldern und Weiden. 15.30—16.30: Übertragung aus Warschau. 17.05—17.30: Emilie Szczaniecka und die vornehmen Frauen des 19. Jahrhunderts. 17.35—18.35: Verschiedenes. 18.50—19.15: Vortrag. 19.15—20: Kinderstunde. 20.15—20.25: Bericht der Liga für Abwehr von Luftangriffen. 20.25—22.15: Konzert. 22.15—22.30: Sport. 22.30—24: Tanzmusik aus dem Palais Royal.

Warschau (1111 Meter). 10.15: Übertragung aus dem Posener Dom. 12: Wetter, Presse. 13.45: Landwirtschaftl. Vortrag. 14.10: Landwirtschaftl. Vortrag. 14.45: Landwirtschaftliche Nachrichten. 15.30: Konzert aus dem Café Dolina Szwajcarska. 17: Feier beim Eintritt der Asche Jules Sowatski.

Berlin (483,9 u. 566 Meter). 6.30—8: Frühkonzert des Musikkorps des 3. Bataillons Inf.-Regts. Spandau. 9: Morgenfeier. 11.30—12.50: Artur Gutmanns Ufa-Sinfoniker. 17—18.30: Kapelle Gerhard Hoffmann. 20.30: Berliner Sonntag. 22.30: Tanzmusik.

Breslau (815,8 Meter). 8.30—9.30: Morgenkonzert des Gem. Chors Einigkeit. 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Kammermusik. 18.30—19.30: Das Trinklied in der Oper. 20.10—21: Leben und Treiben auf dem Johannistag. 21—22: Konzert aus der Schlesierbaude. 22.30—24: Neue Schlager.

Königswusterhausen (1250 Meter). Ab 6.30: Übertragung aus Berlin. 16—16.30: Übertragung aus Hamburg. 17—19.30: Übertragung aus Berlin.

Langenberg (468,8 Meter). Evangelische Morgenfeier. 11—11.15: Eine Wiertelfunde über Goethe. 11.50—12.45: Orgelkonzert. 13—14.30: Mittagskonzert. 15—15.30: Schach. 16.45—17.30: Kinderstunde. 17.30—18.30: Tanzmusik. 20.30: Leichte Musik. An schließend bis 24: Tanzmusik.

Wien (517,2 u. 577 Meter). 10: Chorvorträge der Wiener Sängerknaben. 11: Konzert des Wiener Sinfonieorchesters. 16: Operettentag. 19: Kammerabend. 20: "Jugendfreunde." Lustspiel in 4 Akten von Ludwig Fulda.

**Rundfunkprogramm für Montag, den 27. Juni.**  
Posen (270,3 Meter). 13.30—14.50: Militärkonzert. 17.15 bis 18.35: Orgel- und Violinkonzert. 19.25—19.50: Organisation und Tätigkeit der Volksbibliotheken. 19.50—20.15: Polens Vorbereitungen zur Reunions Internationalen Olympiade in Amsterdam. 20.15—22.15: Solistkonzert.

Warschau (1111 Meter). 17.20—17.45: Bemerkungen zum Schuljahr 1926/27. 18: Jazzmusik. 19.35—20: Französisch. 20.15 bis 20.30: Das wissenschaftliche Ergebnis des Internationalen Kongresses für das militärische Bildungswesen. 20.30: Kammermusik.

Berlin (483,9 und 566 Meter). 15.30: Die Frau im Straßenleben. 17.45—18.30: Kapelle Emil Noth. 21: Solistenkonzert.

Breslau (815,8 Meter). 16.30—18: Unterhaltungskonzert. 19.20—20.10: Zukunftsmusik. 20.20: Konzert. 21.20: Alte und neue Fabeln und Schwänke.

Königswusterhausen (1250 Meter). 12—12.30: Englisch für Schüler. 15—15.30: Anlage und Pflege von Gärten an der Dorfstraße. 15.35: Wetter- und Börsenbericht. 16—17: Die Stellung

der Wirtschaftsbiologie im Schulunterricht. 17—17.30: Schach. 17.30—18: Die Sonnenfinsternis am 29. Juni 1927. 18—18.30: Die Befreiung der Frau. 18.30—18.55: Englisch für Anfänger. 18.55—19.20: Privatwirtschaftliche Fragen für das Kleinergen. 19.20—19.45: Der Flachsbaum im Lichte des Wiederaufbaues. 20.15: Übertragung aus Leipzig.

Langenberg (468,8 Meter). 13.05—14: Mittagskonzert. 17.20 bis 18.30: Tanzmusik. 20.35—22.35: Bergischer Abend. 22.50 bis 24: Konzert der Kapelle Edwin Schaeffer aus dem Hotel zur Post. Wien (517,2 und 577 Meter). 11: Vormittagsmusik. 16: Graz: Kapelle Hüttl. 16.15: Nachmittagskonzert. 17.10: Jugendstunde. 19: "Die verlaufte Braut", komische Oper in drei Akten von Friedr. Smetana. Übertragung aus der Wiener Staatsoper.

Schlüß des redaktionellen Teils.

Hartnäckige Verstopfung, Dickdarmkatarrh, Blutkrankheit, Aufzähler, goldene Ader. Hüftstein werden durch den Gebrauch des nahe liegenden Franz-Josef-Wasser — morgens und abends je ein kleines Glas — beseitigt. Arztl. Fachgrößen legen davon Zeugnis ab, daß das Franz-Josef-Wasser selbst bei Reizbarkeit des Darmes schmerzlos wirkt. Es ist in Drogerien und Apotheken erhältlich.

## Soeben erschienen:

### Alphabeticisches Ortsverzeichnis

der Wojewodschaft Posen.

I. Teil Deutsch-Polnisch, II. Teil Polnisch-Deutsch  
in einem Bande 6 zl 60 gr, nach auswärts mit Porto zuschlag.  
Zu beziehen durch die Buchhandlung der Deutsknia Concordia  
Sp. Usc., Poznań, Zwierzyniecia 6.

## Radio-Bücher!

Sogleich lieferbar.

Sogleich lieferbar.

### Wir empfehlen zur Anschaffung:

Hanns Günther, Der praktische Radio-Amateur, geb.	6.50 Goldm.
" " Radio-Experimente, geb.	5.60 "
" " Der Empfang kurzer Wellen, geb.	3.60 "
" " Wo steht der Fehler, geb.	6.50 "
" " Bastelbuch für Radio-Amateure, geb.	7.50 "
" " Bastelbuch, Wegweiser für Handarbeit, Spiel und Arbeit, geb.	4.—
Hanns Günther, Radio für Anfänger, geb.	5.60 "
Nessel, 44 neue Schaltungen	1.50 "
Denker, Was muß der Rundfunkteilnehmer von der Rundfunktechnik wissen, geb.	4.—
Neiper, Meßanschlußgeräte, geb.	4.80 "
1 Goldmark = 2.20 Zloty, nach auswärts mit Porto zuschlag.	

Zu beziehen durch die Buchhandlung der Deutsknia Concordia Sp. Usc., Poznań, Zwierzyniecia 6.

## NORGESALPETER

haben wir von Dienstag/Mittwoch ab auf unserem Speicher Poznań in seiner Posten verfügbare.

Landw. Zentral-Genossenschaft Spoldz. z. ogr. odp.

## Bettfedern u. Daunen

In bester Reinigung empfiehlt

„Puch“ Właściciel W. Źak Poznań, ul. Wroniecka 24, Telefon 3771.

Bettfedernhandlung und Reinigungsanstalt.

Stenotypiessin, erstklassige Kraft, perfekt in deutscher Maschinenschriften für dauernde und gut dotierte Stellung vom 1. Juli d. J. evtl. sofort gefügt.

Schrift. Meldeungen nebst Zeugnisschreiben erbeten an

Richter & Robert,

Schwed. Milchseparatoren REGO und OLYMPIC, Danzig-Poznań, Filiale Poznań, ul. Sw. Marcina 41.

Gut im Kreise Schwerin (Warthe), nicht überschreitend, mungsgelb.

Größe 850 Morgen, davon ca. 720 Morgen gesunder Ritterboden, ca. 20 Morgen Wiese, ca. 50 Morgen Wald und ca. 60 Morgen Wasser, ordnungsmäßig bestellt, mit vollem Leben und leb. Fab., herrschaftl. Wohnhaus u. reichl. Wirtschaftsgebäude, sofort ganz oder gesellt zu verkaufen. Preis M. 250 p. Morgen, Anzahl. ca. 80 000 M. Vermittler ausgeschlossen.

Landw. Ein- u. Verkaufs-Genossenschaft Schwerin (Warthe).

Schwarz für meinen Sohn, 22 Jahre, Gymnasialabiturient, 2 jährige Praxis, Stellung als alleiniger Beamter direkt unter dem Chef in mittelgrosser intensiver Wirtschaft, zum 1. 7. oder später.

Witte Niemczyk p. Wroclawki, pow. Chełmno.

Sel., Mitte 30er, mit guten Bezeugnissen, perfekt im Kochen, Baden, Schneidern, Platten, Leitung und Rücksicht eines gewöhnlich. Landhauses erfahrt, sucht zum 1. 8. Stellung als Verwaltungsbemänner, Pole, 23 j. d. deutsch. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, im Administrations- u. Kassenwesen bew. fachlich. Stell. Sofort bez. Seetakt auf Gut, ob auch zur Aushilfe mit evtl. spät. Anstellung. Gsch. Off. ar. d. Ann.-Exp. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecia 6, unter Nr. 1278.

Möbl. Zimm. dr. vermittel. ul. Szamarzewskiego 20/22 I.

Verband für Handel und Gewerbe Poznań, Telefon 1536.

Unsere Geschäftsstelle befindet sich in Poznań, ul. Skośna 8, parterre (Ev. Vereinshaus, Nekelle) Geschäftsstunden 8—8 Uhr Sprechstunden 11—2 Uhr

Meiner verehrten Kundin empfehle ich mein Lager in erster Klasse.

Fahrräder Milchseparatoren Nähmaschinen und Zubehör Hermann Kron, Wągrowiec, Rydygierska 10.

Eine Wohnung von 1-3 Zimmer zu mieten gesucht, oder auch 2 leerstehende Zimmer für alleinst. Chelente angen. Miete kann i. Vorraus gezahlt werden. Öffert. an Ann.-Exp. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecia 6, unter 1274.

Junges Ehepaar sucht von sofort oder später Zimmer und Küche am liebsten direkt vom Wirt. Zahl. Miet. im voraus. Gsch. Off. an die Ann.-Exp. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, ul. Zwierzyniecia 6, unter 1274.

## Stroh,

gepreßt und lose, kaufen sie und bitten um Angebote

W. Leboda, Poznań,  
ul. Skośna 16. (Am Evgl. Vereinshaus). Tel. 29-33.

Jeschke, Piotrowice, p. Świecichowa pow. Leszno.  
Meiner verehrten Kundin empfehle ich mein Lager in erster Klasse.

## Fahrräder

## Milchseparatoren

## Nähmaschinen

und Zubehör

Hermann Kron, Wągrowiec, Rydygierska 10.

## Geschichten aus aller Welt.

(Nachdruck untersagt.)

## Ein Phänomen.

(f) London. Den Polizeirecord hat kürzlich in England ein Mann geschlagen, der es fertig brachte, drei Jahre ohne jede Lizenz Auto zu fahren und sich bis zuletzt nicht erwidern zu lassen. Die englische Polizei, die sonst sehr sorgfältig sein pflegt, ist nämlich in bezug auf Führerscheine außerordentlich nachsam und prüft bei jeder Gelegenheit die Führerscheine nach, um Verkehrsunfälle sowie davon ausgangig zu verhindern. Deshalb war der Fall dieses Mannes besonders bemerkenswert, da er, der übrigens bereits 76 Jahre alt ist, nicht etwa bei irgend einer Unfall erwischt worden war, sondern nur gelegentlich von einem Polizisten darauf aufmerksam gemacht worden war, daß Autofahren ohne Führerschein strafbar sei. Vor dem Gericht verteidigte sich der Mann damit, er habe nichts davon gewußt, daß man zum Autofahren einen Führerschein benötigen müsse. In seiner Jugend habe sich die Polizei um solche Dinge nicht gekümmert. Trotzdem verurteilte ihn das Gericht zu einer Strafe von 2 Schilling 6 Pence und ermahnte ihn, sich eine Lizenz zu verschaffen. Für die Milde des Urteils war, wie der Richter bekanntgab, maßgebend, daß der Mann stets vorsichtig gefahren wäre und daß ihm trotz seines hohen Alters in den ganzen drei Jahren nicht ein einziger Verstoß gegen die Fahrvorschriften und auch kein Unfall nachzuweisen ist. Die englischen Zeitungen, die diesen an sich vielleicht harmlosen Fall ziemlich breit behandelten, knüpften an ihn den Kommentar, daß man wohl, um so sicher Auto zu fahren, offenbar über 70 Jahre alt sein müsse. Andere Zeitungen stellten fest, daß der Mann mit seiner Behauptung, daß sich früher die Polizei um derartige Dinge nicht gekümmert habe, in der Tat ein Kernproblem des englischen öffentlichen Lebens berührt habe, da man vor 50 Jahren in England allerdings sehr viel weniger bürokratisch eingestellt gewesen sei, als das heute der Fall ist. Auch das hatte England, wie die Blätter feststellten, nur dem Kriege zu verdanken...

## Ein Vater, der seine eigene Tochter heiratet.

(s) Bukarest. In der rumänischen Provinzstadt Sighet hat sich ein Familiendrama abgespielt, dessen Einzelheiten einem Hindertreppenroman oder den schauerlichsten Sensationsfilm übertreffen und großes Aufsehen erregten.

Im Jahre 1915 verließ der Kaufmann Marcovitsch Rumänien, um in die Tschechoslowakei überzufinden. Er ließ seine Frau und ein neunjähriges Töchterchen zurück, die erst nachkommen sollten, wenn der Vater eine gesuchte Erbschaft gefunden habe. Marcovitsch hielt sich zunächst zwei Jahre in Prag auf und kehrte von hier nach Wien. Von da an hörten die bis dahin regelmäßigen Nachrichten an Frau und Kind vollständig auf. Nach fünf Jahren erfolglosen Forschens und Wartens verheiratete sich die Tochter erfolgreichs Torschens und Wartens verheiratete sich die Tochter aus erster Ehe in der Familie eines Drogisten zurück.

Das junge Mädchen wuchs im Hause seiner Pflegeeltern zu einer aufzuhenden Schönheit heran. Noch vor der Wiederkehr der Eltern lernte sie einen wohlhabenden älteren Kaufmann kennen, der nach jahrelanger Wohlseinheit in seine Heimat zurückkam, um sich hier zur Ruhe zu setzen. Er verliebte sich in das bildschöne junge Ding und drängte auf Heirat. Bei der Häufigkeit des Namens Marcovitsch in Rumänien fällt der gleiche Familiennamen nicht auf. Die Pflegeeltern, erfreut, daß ihrer Tochter unterbrachte Kind gut versorgt zu sehen, rieten die Hochzeit aus. Drei Monate nach der Verheiratung erscheint die Mutter der jungen Frau, um die Tochter zu sich zu holen. Die Nachricht von der Vermählung ihrer Tochter trifft sie ganz unverwacht. Neugierig, den Schwiegerohn kennen zu lernen, begibt sie sich in die Wohnung der Jungvermählten. Ihre Erwartung und Freude schlägt im großen Erstaunen um, als ihr verstorben geglaubter erster Mann die Tür öffnete — und wird zum lächelnden Antreten, als er sich als Gatte ihrer bzw. seiner Tochter vorstellt, die er geheiratet hat, ohne von der Blutsverwandtschaft etwas zu ahnen. Die unglaubliche Frau verfiel infolge des Schreks in geistige Unnachtführung und wurde ins Irrenhaus überführt.

Die Behörden versuchten fieberhaft, diesen im 20. Jahrhundert auch in Rumänien fast unbegreiflichen Fall aufzuklären.

Da die Familie Marcovitsch der Seite der Minoriten angehört, wird in der Minoriten-Presse die Geschäftsmäßigkeit der beiden Vätern und Tochter und ihre Möglichkeit lebhaft kommentiert.

## Der Minister und die Mode.

(v) Budapest. In einer kleinen ungarischen Provinzstadt gab es vor einigen Tagen eine große Sensation. Hatte doch kein

anderer als der ehemalige Innenminister Rakoczy einen Vortrag angekündigt, und zu diesem Ereignis versammelte sich alles, Männer und Weiber, Bürgermeister, Stadtverordnete und Magistrat — kurz Bürger und Bauer aus ganz Nyireghaza und dessen näherer Umgebung.

Nicht die Person des bekannten und populären Staatsmannes allein hatte die große Menge herbeigeflöckt, sondern das Thema seines Vortrages. Rakoczy wollte nämlich nicht von Grundsteinen, Partei der kleinen Landwirte, Export, Import, Zollgesetzen, Burgenland, Außenpolitik oder erwachenden Magyaren reden. Nein, er hatte sich diesmal etwas Besseres ausgewählt, nämlich die Mode. Neugierig waren sie deshalb herbeigeflöckt, die mit Bubenkopf und die ohne, die mit kurzem Rock und die in lang herabfallendem Schneiderskleid und sogar die Bauernmädchen mit langem Kopf und der jetzt so modernen „Bulgarenbluse“, die schon Groß- und Ura-grossmutter getragen. — o heiliger, weißer Ben Atiba!

Und der Minister begann: Ja, ja, es ist schon etwas dran, an der heutigen Mode, die eigentlich eine Etappe in der Entwicklung der Menschheit darstellt. Die moderne Frau hat ja keine Zeit mehr, sich mit langem Haar herumzuquälen. Sie braucht den Pagenskopf. Man denkt, o Gott, daran, wie sie sich früher morgens unverändlicherweise innerhalb von vier oder gar fünf Minuten das Haar aufsteckte, das lange, lange Haar und dann an die Bereitung des Frühstücks ging, das der Gatte, wenn er angekleidet war, fix und fertig vorstand. Heute ist das ganz anders! Heute hat man für das Frühstücksmädchen überhaupt keine Zeit, da ist das viel einfacher. Da ist und trinkt der Mann in der Frühe eben allein, und die holde Gattin erscheint später — mit herrlich einfachem Bobkopf.

Ja, ja, und dann der lange Rock! Pfui, wie unhygienisch war der doch, ein richtiger Besen, der den Staub aufwirbelt und uns Milliarden und Billionen von Mikroben ins männliche Antlitz schleuderte. Wie einfach und schön ist das heut! Mit einer Selbstsicherheit und Aufopferung, die ihresgleichen in der Kulturgeschichte vergebens sucht, hat uns die moderne Frau von diesem Lebel befreit und sich, gleichsam als Buße für die Sünden ihrer Ahnen, den Staub ins eigene Gesicht gestreut, so daß wir nur noch über die rosige Brücke der Bärlichkeit mit ihm in Beziehung kommen können. O, herrliche, selbstlose Frau von heute!

Aber Rakoczy ist kein Unmann. Nachdem er bemerkte hatte, daß einem kleinen Mädchen mit entzückendem Bobkopf vor Wut die Tränen in den Augen standen, da lenkte er ein und schloß damit, daß wir die Frau gerade so haben möchten, wie sie ist, mit allen ihren großen und kleinen Fehlern, die „moderne“ Frau und auch die, die am Althergebrachten hängt. Und so saß man verständigt und aufgetrieben.

## Die Gabe der Miss Andrews.

(f) London. In Darlinghurst, in der Umgebung Sydneys, verschwand plötzlich spurlos ein junges Mädchen. Alle Nachforschungen der Familie, der Freunde und der Polizei, die ihre Aufmerksamkeit hauptsächlich auf die australischen Hafen richtete, wo man Bentwales des internationalen Mädchenhandels vermutete, blieben ergebnislos, ebenso Aufträge in den Zeitungen, Plakate usw. Man begann schon, jede Hoffnung aufzugeben, die Vermisste wieder aufzufinden, als sie plötzlich von ihrer besten Freundin, der Miss Andrews, quirligend und in untrüglichster Gestalt erschien. Allerdings während der Nacht und im Traum. Miss Andrews sprach die Freundin an — wieder im Traum — und erfuhr von ihr, daß sie in Bondi, einem kleinen, weitläufigen Dorfchen im Innern des Landes, eine Stellung als Magd angenommen habe. Am nächsten Morgen nach dem Erwachen sah Miss Andrews zu den betrübten Eltern ihrer Freundin, um ihnen Mitteilung zu dem in Traum Geschehen zu machen. Begeisterter Achselzucken des Vaters, der Mutter: Träume sind Schäume. Erregter Widerspruch der Miss Andrews: Nein, sie besitzt eine ungewöhnliche hellseherische Begabung, die sich schon oft erwiesen habe, und man müsse unbedingt in Bondi nachforschen. Der Verzweifelte greift auch nach einem Strohhalm der Hoffnung, und so begaben sich der Vater der Verlorenen und die hellseherische Miss Andrews auf eine Expedition nach Bondi. Die gesamte Bevölkerung war in erregter Spannung: Hatte Miss Andrews recht geträumt oder nicht?

Und siehe da: Nach zwei Wochen kehrten die beiden zurück, in ihrer Mitte die in Bondi tatsächlich Wiedergefundene. Einiges Aufsehen im ganzen Lande, der Name der so unheimlich begabten Miss Andrews in aller Munde. Interviews aller großen australischen Tageszeitungen mit der neuen Pythia, die

temperamentvollste und der penetranteste in der psychischen Synthese und ethischen Profilierung aus der psychologischen Analyse und inneren Dramaturgie. Doch fehlt in seiner Disposition vollständig das Lustspiel, der zweite Flügel seiner Lunge; denn der Kaufmann von Benedick und „Mach für Mach“ stehen nicht unter der südländischen Sonne seines Gemütes: sie sind mit ihrer tragischen Folie Randgewicht zwischen den Bonen. Vollständig fehlen auch, mit der einen Ausnahme „König Johann“, die Königsdramen, und doch ist die Gruppe ebenbürtig der Sappho an grandioser Würze; an Kraft und Reichtum, Vielfältigkeit und Spannweite der Menschendarstellung, kaum unterlegen der Reihe der großen Tragödien von Romeo und Julia bis zu Timon von Athen“. Sie gögeln von Romeo und Julia bis zu Timon von Athen“. Sie und das Triptychon der leichten Märchenstücke mit dem die ganze Bilderausflug abendläufig durchleuchtenden Schlüsselstück „Der Sturm“ verbinden nicht als Leibesfeder im ganzen aus; aber er erfaßt sie mit der vollen Kraft seines ethischen Willens, der im Glaubenssarge gipfelt: „Der Weg vom Triebe zum Geist hinauf, Shakespeares schwerer und gefahrloser Weg, ist auch der Weg vom Krieg zum Frieden, vom Tod zum Leben, — ich glaube es, gleichviel wie lange und gewunden dieser Weg auch sein mag.“

George Brandes („William Shakespeare“, Albert Langen, Berlin, München), ist der geistreichste und phantasievollste in der

imaginativen Erbanung der Persönlichkeit Shakespeare über dem Fundamente des vollen erhaltenen Werkes, das in seiner äußersten Glorie von ihm aus intuitiver Schau über das innere Schicksal, wie es im Werke gespürt ist, erst noch zu konstruieren war. Er hat es als ersten gehabt. Die Energie der „Ich lasse dich nicht du segnest mich denn“, das heißt, „bis du mir das Geheimnis deines Wesens verraten hast“, umkreist, durchdringt und bestätigt das Axiom: „Shakespeare ist nicht sechshunddreißig Schauspieler und einige Gedichte hinten durcheinandergelesen; sondern ein Mensch, der gefühlt und gedacht, sich freut und gefüllt, geträumt und gedichtet hat“.

Als jüngster folgt ihm Julius Bab („Shakespeare. Leben und Werke“). Union, Deutsche Verlagsanstalt, Stuttgart, der sachlichste und geschlossenste. Er richtet Vandauers Perspektive auf die runde Fülle der Brandes'schen Disposition und gelangt damit über beide hinaus zu den nächsten Ergebnissen. Er faßt sie zusammen im Befürwortnis: „Das Erlebnis Shakespeare ist das Erlebnis der dramatischen Form als religiös-schöpferische Erziehung der höchsten Rangs“, und fixiert damit Shakespeare als

Ausblickpunkt am Horizont des Jahrhunderts als Schauspieler des Auseinandersetzung zwischen dem Nationalismus einer kosmischen Mechanik und der Dynamik des Willens zum neuen Weltbild, dem

Image zwischen der Imagination des Logos und der Erfahrung der Sinne und ihrer Logik; also über einer neuen Welle der religiösen Geistesbewegung.

Er legt auch das Werk Shakespeares als erster in einer Reihe folgt aus, die seiner Entstehungsgeschichte entspricht. (Shakespeare's sämtliche Werke. In neun Bänden herausgegeben von Julius Bab. Union, Stuttgart.) Er bricht mit dieser nicht so sehr physiologischen als geistesbiologischen Leistung radikal sowohl mit der äußerlich-gattungsgemäßen der Folio 1623, als auch mit der funflosen Willkür der Schlegel-Dicht und ihrer Nachfolger. Auch Friedrich Gundolf, dessen Darstellung Shakespeares zu erwarten steht, ordnet seine Ausgabe der Werke („Shakespeare in deutscher

Sprache“ Georg Bondi, Berlin) mehr epilogisch-totgeschlossen, als italoisch-beherrscht nach Stimmung- oder Stoffgruppen, ohne grundästhetische Streng nach der Zeitfolge des Liebesbezugs: Römerdramen (mit denen er begann, weil sie ihm damals besonders am Herzen lagen), italienische und Königsdräme, Lustspiele, Nordische Tragödien, Märchenstücke, tragische Stüde; Sonnette und Epen.

Drei Variationen der Shakespeareiden dramatischen Form stellt Bab auf: das Heldenstück, das Lustspiel und das Märchenstück, und legt einen Längsschnitt durch das ganze Werk Shakespeare's: Göttlingswerke (Titus Andronicus, Verlorene Liebesmüh), Die Komödie der Irrungen, Jugendwerke (Die beiden Veroneiter, Heinrich VI., Romeo und Julia, König Johann, Der Widergespenst Bähmung, Tragische und lyrische Dichtungen), Das große Königsspiel (König Richard II., Heinrich IV., Heinrich V., Die lustigen Weiber von Windsor), Die großen Lustspiele (Der Kaufmann von Benedick, Viel Lärm um nichts, Wie es euch gefällt, Was ihr wollt, Die Werke der beginnenden Lebenskrise (Die Sonette, Ende gut alles gut, Mach für Mach, Julius Caesar, Hamlet), Die großen Tragödien (König Lear, Macbeth, Othello, Coriolanus), Die Werke der Verfürstungen (Antonius und Kleopatra, Troilus und Cressida, Timon), Die Märchenstücke (Cymbeline, Ein Wintermärchen, Der Sturm).

Dieser Reihenfolge der Komplexe stimmt überein mit Brandes' Disposition; nicht longuent ist die Struktur der einzelnen Gruppen.

Doch kommt es hier aufs Ganze an; ja, diese Schwankungen innerhalb der Einheiten erhöhen sogar mit dem doppelten Kontur die Lebendigkeit des Profils. Seine Bühne erzählen mit unfehlbarer Deutlichkeit von einer stürmischen Jugend und überstromend schöpferischer Mannbarkeit, die gleich Hamlets französischen Falkenieren auf alles fliegt, was vor kommt; aus dem heiteren Gaufspiel des Sommernachtstraumes und den grauenhaften Ernst der englischen Königsgechte; aus der schwarzen-purpurnen Ritter des Liebestantanzes, Romeos und Julias; tritt sie an den Schenktisch, an dem Sir John Falstaff sitzt und den Erdbeut mit Lachen erschüttert. Dann stürmt sie in Volltreffer auf den Lebensgipfel, umhangen von schwarzem Gewölk, das sich in einer ununterbrochenen Flucht von Weltgewittern entlädt. Um am Ende, wenn der Aufzug abebbelt und der Himmel wieder klar wird, in der kühlen Luft der Herbstsonne auszuruhen und das Traumbild eines verlorenen Paradieses in den bleichgoldenen Himmel zu schreiben. Dann legte Shakespeare den Zauberstab zurück in die Hand des Schöpfers, aus der er ihn empfangen hatte.

Drama ist der Name jener wunderbaren Form, die Shakespeare geschaffen hat, manifestierte Bab, — „die Religion des Dramatikers“ als „des Vergeistigten von der Kraft des menschlichen Willens“. Bleib es für Shakespeare nur beim Kauf? Folgte ihm nicht vielmehr Bestimmung und Erneuerung und Verzweiflung, endlich der Verzicht auf neue Täuschung und Erfriedung in der reinen Natur? Krönt oder entthront Shakespeare das Schrift ihm, gleich Dante, Virgil zur Seite, oder dominieren über seinem Hause, gleich Michelangelo, die apokalyptischen Nisse? Shakespeare ist nicht Renaissance. Shakespeare ist Barock. Im

## Ausschreibung

der W. L. G. Posen für das Reit- und Fahrtturnier  
in Wirsa, Kr. Wirsitz,  
am Sonntag, dem 10. Juli, 1927, nachm. 1 Uhr, auf dem Gelände  
des Rittergutsbesitzers Herrn v. Lehmann-Mathildenhöhe.  
(Offen für Mitglieder der Westpolnischen Landwirtschaftlichen  
Gesellschaft e. V. und des Landbunds Weichselgau.)

1. Blumenkorso.
2. Buchtmaterialprüfung. Getrennt für Grundbesitz bis zu 300 Morgen und Grundbesitz über 300 Morgen. A. Warmblut: a) Hengste, dreijährig und älter; b) Stuten, dreijährig und älter. Sechsjährige und ältere Stuten müssen nachweislich (Füllenschein) mindestens einmal gefohlt haben. Bei geringerer Beteiligung Sonderpreis für Familien. B. Kaltblut: a) Hengste, b) Stuten, wie vor.

3. Jagdspringen Klasse A. Offen für alle Pferde, die in Klasse A noch nicht gesiegt haben und in einer höheren Klasse keinen ersten bis dritten Preis hatten, und für Reiter, die noch nicht dreimal gesiegt haben. Hindernisse: Hürde 80 Zentimeter, Triplebar 80 Zentimeter, Doppelsprung 70 Zentimeter, 10 Meter Abstand. Koppelpack 70 Zentimeter. Mauer 80 Zentimeter, Gattertor 70 Zentimeter, Bretterzaun 80 Zentimeter.

4. Signungsprüfung für Wagenpferde. a) Einspanner, b) Zweispänner, c) Mehrspänner. Gefahren von Herren und Damen.
5. Signungsprüfung für Reitpferde bis zu 8 Jahren, geritten von Herren und Damen. Mindestleistungen: Zurücklegen einer Strecke von 300 Metern im Trab in 3 Minuten, von 2000 Metern im Trab in 7 Minuten, von 3000 Metern im Galopp in 5½ Minuten.

6. Jagdspringen Klasse L. Offen für alle Pferde, welche noch nicht in Klasse S gesiegt und in den Klassen L und M nicht mehr als vier Siege haben. Pferde, die bereits in den Klassen L und M erste Preise haben, springen drei Hindernisse um 10 Zentimeter höher; Pferde, die mehr als drei Siege in den Klassen L und M haben, springen fünf Hindernisse um 10 Zentimeter höher. Neun Hindernisse nicht über 1 Meter hoch. Hochweitsprünge nicht weiter als 1 Meter.

7. a) Trabreiten für Pferde im Besitz von Großgrundbesitzern. Entfernung 800 Meter. Galoppieren gilt als Fehler.
- b) Trabreiten für Pferde im Besitz von Kleingrundbesitzern. Entfernung 800 Meter. Galoppieren gilt als Fehler.
- c) Geschicklichkeitsprüfung: Nadel einfädeln; um Flaschen reiten; Reiten auf ungezähntem Pferde, satteln und zurück; Gieren reiten.

8. Reitprüfung Klasse L. Anforderungen L.-O. § 28.

9. Vorfahren eines Sechserzuges aus dem 18. Jahrhundert.
10. Jagdspringen Klasse M. Offen für alle Pferde. Sieger in Klasse S springen drei Hindernisse um 20 Zentimeter höher. Pferde mit mindestens drei Siegen in Klasse M springen drei Hindernisse um 10 Zentimeter höher. Beide Hindernisse nicht über 1,10 Meter Höhe und 1 Meter Breite. (Hochweitsprünge.)

Bei weniger als fünf Nennungen zu jeder Preisbewerbung ist die Turnierleitung berechtigt, die betreffende Preisbewerbung auszusagen zu lassen bzw. mehrere Unterabteilungen zusammenzulegen. Die Reihenfolge der Hindernisse ist der Leitung überlassen. Änderungen des Programms vorbehalten.

Vorprüfungen zu 2. vormittags 9 Uhr, zu 5. vormittags 9 Uhr zu 8. vormittags 10 Uhr am Turniertage. Dienenjenigen Damen oder Herren, die sich am Jagdspringen beteiligen, haben sich eine halbe Stunde vor Beginn des Turniers auf dem Turnierplatz zur Verfügung der Leitung zu halten. Renngeld für die Buchtmaterialprüfung (Familien ein Renngeld) 10 zl pro Pferd. Renngeld für alle anderen Konkurrenzen 15 zl pro Pferd und Konkurrenz-Rennungsschluß am 20. Juni, Nachnennungsschluß am 3. Juli, 8 Uhr nachm. bei doppeltem Renngeld. Nachnennung auf dem Turnierplatz mit dreifachem Renngeld. Nichtmitglieder der Turniervereinigung bei der Belage zahlen das doppelte Renngeld.

Alle Rennungen und Nachrennen sind direkt an die Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft, zu Händen des Herrn Rosen, Poznań, Bielarska 16/17, zu richten. Allen Rennungen ist gleichzeitig das Renngeld beizufügen. Pferde, die in Wirsa untergebracht werden, müssen ein tierärztliches Gesundheitszeugnis bringen und von maul- und klauenseuchefreiem Schöftet kommen. Verpflegung der Rennpferde ist in Wirsa möglich. Futter für Pferde ist mitzubringen.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft (e. V.).

Posen fand sich der Renaissancelebenswille aus heroischer Bestimmung über dem Chaos noch einmal; als aber das Weltbild mit seiner inneren Leere über Brust ohne Herz gesprengt war, lebte es als verzerrtes Gespenst durch drei Jahrhunderte noch verängstigend weiter. Heute stirbt es endlich ein. Michelangelo hatte es mit den letzten Bildern ins Grab gelegt; Shakespeares Ariel, das Insignium seiner Bildnerkraft, löste sich in die Elemente auf. Darum geht uns Shakespeare so nahe, weil wir ihn schon zwangholles Tun vertreten sehen, das uns auferlegt ist. Wo aber bleiben auch unter uns die unerhörten-vollkommenen Wahrsen, die Romantik Nolland aufzufragen? Wenn nicht aus ihrem Mut, so vollzieht sich das Gesetz wieder ihres Zauderns.

Ruf aber nicht mit dem Weltbild auch sein Abbild verblassen und in ausprechender Immunwiederholung entkräften: das Drama Shakespeares, das vom griechischen das Werk abnahm, den Gehalt des christlichen ausschöpfe? Wird es nicht abgelöst werden von einem nächsten, vielleicht ihrer Synthese? Kann Ihre Majestät, die entthronte Persönlichkeit, „die eigentliche Schöpfung der Renaissance“ (Sabot Burchardt), weiter Zweck des ungeheuren Aufwandes bleiben, der immer noch aufgeboten, aber nicht mehr ausgehoben wird für einen König ohne Reich? Entthauptet nicht Shakespeare das Individuum? Steht er nicht lange vor Bernard Shaw die Helden vom Postamente, auf das sie selbst gestiegen waren? Nicht, oder doch nur in „Troilus und Cressida“, der Welt zum Gespött, aber als Beispiel für die Nachgeborenen. Tritt es in seiner Nachtheit nicht wieder zurück in jene Bezirke, in denen es nur gilt, da es Zeuge und nicht Richter, Werkzeug und nicht Meister, Pilger und nicht Gnadenbild ist? Wir wissen nicht, welches Eun ihm auferlegt ist, und kennen nicht die Gesetze seines Vollzuges. Wir lesen noch nicht seinen Namen; er hieß Homer und Euripides, Buddha und Paulus, Dante und Shakespeare. Wir ahnen nicht das Antlitz der Landschaft, die es durchschreiten wird und die Gewächse seiner Aussaat. Aber wir hören in den Früchten des Herbstes, in die winterliche Scholle versenkt, das Grün der Verkündigung eines neuen Frühlings. Wäre er glücklicher gewesen, nicht weit vor seiner Zeit geboren, vielleicht hätte er Heinrich von Kleist geheißen, dem Wieland nachruft: „Wenn die Geister des Aischylos, Sophofles und Shakespeares sich vereinigten, eine Tragödie zu schaffen, sie würde das sein, was Kleists Tod Guisard des Normannen.“ Und Kleist selbst: „In der Reihe der menschlichen Erfahrungen ist diejenige, die ich selbst gedacht habe, unfehlbar ein Glied, und es wächst irgendwo ein Stein schon für den, der sie ausspricht.“ Ja, wäre er glücklicher gewesen! Shakespeare war es, die Erde trug nach ihm keinen Glücklicheren!

Der Mythos im Werke Shakespeares ist noch nirgend ausgelöscht. Er hebt sich bedenklich ins Frühlicht einer anderen Zeit. Darunter liegt die Rache der Rächer über den Gewissheit, des Irrtums unter der Wahrheit, des Entzagens in der Erwartung, der Enttäuschung in der Erfüllung, der Ruhe in der Bewegung: Schok des Glaubens für die kommenden im Zuge der Schreitenden zum Grabe der Erfüllten. Das ist das Erlebnis der Weisheit Shakespeares. Daraus strömt die Kraft seines schöpferischen Tuns und die Religion seines Werkes über die gesamte Jahrhundert.

## Aus Stadt und Land.

Posen, den 25. Juni.

### Nachbars Garten.

Die Überschrift klingt sonderbar; denn jeder meint, er habe sich nur um seinen eigenen Garten zu kümmern. Allerdings geht uns der Nachbar nichts an, und wir dürfen ihn nicht bevormunden. Aber es ist für das Wohl und Wehe unseres eigenen Gartens durchaus nicht gleichgültig, was der Nachbar tut oder unterlässt. Durch beschattende Anlagen am Baum kann er unseren Beeten Licht und Luft nehmen, unsere Kulturen aber auch vor dem Winde schützen. Wie sehr Baumshatten auf das Gedeihen der Gemüsepflanzen einwirkt, weiß ein jeder. Ein Gärtner dünkte seinen Boden mit teurem pulverisierten Kunstdünger. Da kam ein Wind und trug die Hälfte des ausgestreuten Düngers auf die nachbarlichen Gärten. Ein anderer Gärtner war jahrelang aufs eifrigste bemüht, sein Unkraut vor der Samenentwicklung auszurotten. Doch so viel Mühe er sich auch gab — er wurde die Schmarotzer nicht los. Leicht erklärlich! Der bequeme Nachbar ließ alles Unkraut Samen tragen, und der Wind trug im Sommer täglich eine ganze Ladung Unkraut Samen auf die rein behaltenen Beete, wo er überraschend leicht Wurzel fasste und gedieh. Es gibt unliebenswürdige Nachbarn, die den Komposthaufen gerade dort anlegen, wo sich angrenzend eine Gartenlaube befindet. Fuhrwerksbesitzer, Lumpensammler usw., die in der Nähe sind, werden sicher dazu beitragen, daß sich allerhand Ungeziefer, vor allem Mäuse und Ratten, vermehrt. Vielleicht haben sie noch einen Laubenschlag, und die lieben Vögel sind unsere Rostgänger. Schlimmer aber ist's noch, wenn nachbarliche Hühner in unseren Garten unbemerkt eingeschlungen sind. Diese können in einer Stunde mehr Schaden verursachen, als wir durch Tagesarbeit gut machen können. Der Besitzer sieht, daß es angebracht ist, auch zuweilen an Nachbars Garten zu denken.

### Die neuen Mietssätze für das 3. Vierteljahr.

Für das 3. Vierteljahr 1927 gelten folgende Mietssätze: für Einzimmerwohnungen 49 Prozent, für Zweib- bis Dreizimmerwohnungen 84 Prozent, für Vier- bis Sechszimmerwohnungen 89 Prozent, für Siebenzimmerwohnungen und mehr sowie für Läden bis zu 1200 M. Vorkriegsmiete 91 Prozent, für Läden mit mehr als 1200 M. Vorkriegsmiete 99 Prozent.

**X** Elektrifizierung Großpolens. In Großpolen ist man bemüht, die Elektrifizierung baldmöglichst zur Durchführung zu bringen. Posen baut bekanntlich bereits in nächster Zeit ein neues Elektrizitätswerk, die gleiche Absicht haben Bromberg, Ostrowo und Krotoschin. In nicht allzu langer Zeit soll in den Städten Buk und Wollstein ebenfalls je ein Elektrizitätswerk entstehen. Die betreffenden Bauarbeiten sollen lediglich inländischen Firmen übertragen werden.

**X** Warnung vor schwindsüchtigen „Arbeitsvermittlern“. Wiederholt treten Fälle ein, daß sich Personen, die schon längere Zeit arbeitslos sind, dazu entschließen, sich von Schwindsütern unter Vorstellung falscher Tatsachenstellungen verschaffen zu lassen. Dass bei diesen Vermittlungen nicht alles in der Ordnung ist, muß, das fällt den Leuten, die wirklich einmal eine Stellung durch die Privatvermittlung erhalten haben, gar nicht auf. Durch solche Methoden werden jedoch auch junge Mädchen angelockt, die dann den sogenannten Arbeitsvermittlern ins Garn gehen. Mit vielen schönen Versprechen werden die betreffenden Personen angelockt, mit den Vermittlern zu gehen, und es ist nicht selten vorgekommen, daß diese gutgläubigen Mädchen Mädelhändlern in die Finger gefallen sind. An dieser Stelle sei deshalb gewarnt, sich mit solchen Arbeitsvermittlern abzugeben, da übrigens allein das staatliche Arbeitsamt zur Arbeitsvermittlung in Frage kommt.

**X** Falsche Fünfzlotyscheine der neuen Emision mit dem Datum 25. Oktober 1926 sind, wie wir schon erwähnten, im Verkehr aufgetaucht. Sie sind auf gleichem Papier gedruckt wie die echten, zeigen aber zahlreiche, für den Betrachter erkennbare Abweichungen in der Schattierung. In der Warnungsklausel ist das „R“ im Wort „Ratay“ größer als die anderen Buchstaben.

**X** Das Diplom der Rechtswissenschaft mit dem Titel Magister haben erhalten Julian Dombek aus Ostrowo, und Bernard Kaplan aus Warschau.

**X** Gegenüber ist in Posen der Generalkonsul der Republik Polen Tadeusz Garzyński aus Brüssel. Sein Kommen steht dem „Kurier“ zufolge, im Zusammenhang mit der Absicht belgischer Kapitalisten, ihre Kapitalien in der polnischen Industrie zu investieren.

### Aus der Wojewodschaft Posen.

\* Krotoschin, 25. Juni. Zu dem gestern mitgeteilten Diasonnenwechsel schreibt die „Krot. Blg.“, daß der Diasonnenwechsel nicht in Krotoschin, sondern in Bunn stattfand. Die Gemeindechörer Anna Spetling verließ auch nicht nach dreißigjähriger Tätigkeit, ihren Bonnafabrik von Hemmer hat ihren Betrieb eingestellt. \* Lissa i. P. 24. Juni. Die Arbeiten für die Eisenbahnhaltestelle Grottkau sind täglich im Gange und werden voraussichtlich in den nächsten Tagen beendet sein. Die Gründung der Haltestelle wird sich um einige Tage verzögern, sie wird aber bis Sonntag, 3. Juli, dem Verkehr übergeben werden.

## Aus dem Gerichtsraum.

\* Bromberg, 24. Juni. Wegen Verbrechens im Amte wurde der frühere Postagent in Hopfengarten, Paul Knitter, am 8. März v. J. zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Der Angeklagte und die Staatsanwaltschaft legten gegen das Urteil Revision ein, gleichzeitig erweiterte die Staatsanwaltschaft die Anklage auf die Frau des Angeklagten, Marianne Knitter, die der Beihilfe verdächtig erschien. Das höchste Gericht in Warschau ordnete die nochmalige Verhandlung an, die gestern vor der zweiten Strafkammer stattfand. Der Angeklagte verübte Unterschlagungen amtlicher Gelder in Gesamthöhe von 3300 zl, außerdem sind ihm verschiedene Urfundentäuschungen nachgewiesen. Nach längerer Beratung wurde folgendes Urteil gefällt: Paul Knitter ein Jahr Gefängnis, Marianne Knitter vier Monate.

\* Graudenz, 24. Juni. Die Strafkammer verhandelte gegen den 35jährigen verheirateten Arbeiter Bronislaw Grzebinski wegen verüchterten Sittlichkeitsverbrechens. Er hatte im Februar d. J. im Rudnitzer Walde sich an einem dreizehnjährigen Mädchen zu vergehen versucht. Die Absicht mißlang, weil er von einem Dorfster beobachtet, ergreift und zum Polizeiposten in Linzow gebracht wurde. Dort einstweilen festgenommen, zerschlug er nachts die Fensterstäbe zur Kanzlei, drang in die Kanzlei und, nachdem er Alten und seine Sachen, die ihm abgenommen worden waren, zusammengerastet hatte, entfloß er. Das Urteil lautete auf 15 Monate Gefängnis.

### Briefkasten der Schriftleitung.

(Auskünfte werden unseren Lesern gegen Einwendung der Bezugsnutzung entgegenstehen, aber ohne Gewähr erteilt. Jeder Anfrage ist ein Briefumschlag mit Freimarke zur eventuellen schriftlichen Beantwortung beizulegen.)

Sprechstunden der Schriftleitung nur werktäglich von 12-13 Uhr. O. B. 20. 1. In Deutschland erfolgt die Hypothekenauflösung mit 25 Prozent. Eine höhere Ressortausk- und Hypothekenauflösung vom Gläubiger beantragt werden. Die Höhe dieser Aufwertung kann nach der Vermögenslage des Gläubigers und des Schuldners verschieden. 2. Unseres Dafürhaltens ist das ausgeschlossen. 3. Der Schenmann ist neben Verwandten der zweiten Ordnung (die von Ihnen genannten gelten als solche) zur Hälfte der Erbschaft als gesetzlicher Erbe berufen, während auf die übrigen Erbberechtigten die andere Hälfte zu gleichen Teilen entfällt. 4. Verpflichtet ist der Schenmann dazu nicht; die Erbauseinandersetzung kann aber auch von jedem anderen Erbberechtigten beantragt werden.

Zeitung 6. 1. Das Umstellungsvorhaben der Aktie ist 1000 M. gleich 37 zl. Der Kurs ist 90 zl = rd. 250 Prozent, also das bei weitem höchste bezahlte Wertpapier der Posener Börse. Woraus der augenblicklich verhältnismäßig niedrige Kurs zu erklären ist, das entzieht sich unserer Kenntnis. 2. 1923/24: 3 zl, 1924/25: 3 zl. Für Börsengeschäfte erteilen wir aus grundsätzlichen Erwägungen keine Ratschläge; Sie werden sich daher wohl an eine Bank wenden müssen.

O. B. 18. 1. Gegen diese Beschäftigung bestehen keinerlei Bedenken. 2. Zeitungsmatratze gibt es gegenwärtig auf absehbare Zeit bei uns nicht.



### „Wir haben uns wirklich gut amüsiert“

sagt man oft nach dem Theater, Tanz oder Vergnügen und man überlegt es sich nicht, inwieweit zu diesem guten Eindruck die verzehrten Schokoladenerzeugnisse beigetragen haben.

Ein jedes gastfreundlichen Hauses besitzt einen Vorrat an Pralinées, denn nur diese eignen sich am besten für den Empfang der Gäste und verursachen eine angenehme Stimmung.

Und so sind die Pralinées ein Symbol der Zufriedenheit geworden. Speziell aber die Pralinées der Firma SUCHARD verursachen eine wahre Freude bei Jung und Alt.

Im eigenen Interesse verlangt man nur die besten Pralinées.

SUCHARD.

Ein jeder Karton der Pralinées SUCHARD in sehr eleganter Packung enthält Schokolade von bestem und originellem Geschmack.



VELMA MILKA BITTRA

# Großer Chrysler-Sieg!

In dem vom Automobilklub Polski vom 5. - 10. Juni 1927 veranstalteten

## 6ten internationalen Raid

gewann die Gruppe (Team) d. 3 Serienwagen

# „CHRYSLER“

unter Führung der Herren Bitschan, Ing. Hahn und Swoboda den  
seit 15 Jahren unentschiedenen

## ersten Preis des Automobilklubs Polski

für diejenige Gruppe, welche den Raid ohne Strafpunkte beendete  
und nur Pluspunkte erzielte.

Der Preis des Ministeriums für öffentl. Arbeiten für den besten Zustand d.  
Wagens nach Vollendung des Raides wurde ebenfalls dem „Chrysler“ zugesprochen

Von den 5 Wagen des Kriegsministeriums hat nur der von Herrn Oberst Dem-  
bowski geführte „Chrysler“ den Raid strafpunktfrei beendet.

Alleinvertretung für die Wojewodschaften Poznań und Pommern:

## „Brzeskiauto“ T.A. Poznań

Altestes und größtes Spezialunternehmen der Automobilbranche Polens.

Hauptexpedition } ul. Dąbrowskiego 29 | Chauffeurschule } Pl. Drwęskiego 8, Tel. 40-57.  
Reparaturwerkstätte } Tel. 63-65, 68-28, 34-17. | Großgaragen } Ausstellungsalon ul. Gwarka 12, Tel. 34-17.  
Karosseriefabrik | Stets günstige Gelegenheitskäufe am Lager! Zahlungserleichterungen nach Vereinbarung!

Drahtgeflechte  
4- und 6-eckig  
für Garten und Gehweg  
Drahtseile  
Stacheldrahtseile  
Preiseiste gratis  
Alexander Mennel  
Fabryka ogrodzeń drucianych  
Nowy Tomyśl 5 (Woj. Pozn.)

## Seltener GELEGENHEITSKAUF

Wenig gebrauchter Wagen fahrbereit:

Superfiat Torpedo — 6 Zylinder, 6-sitzer.

Fiat Torpedo — 9/31 HP, 6-sitzer.

Fiat Torpedo Sport-Karosserie — 4-sitzer,

6/21 HP.

Adler Torpedo — 12/34 HP., 6-sitzer.

**AUSTRO DAIMLER**

POZNAŃ, Św. Marcin 48 — Tel. 1558.

Wanzenausgasung.

Dauer 6 Stunden. Einzige wirksame Methode. AMICUS, Kammerjäger, Poznań, ul. Małeckiego 15 II.

Gute Hausmannskost

genießt man zu Mittag und Abendbrot. **Św. Marcin 57, 1. Etage, Privatmittagsausgabe**

Das vierte Mal hintereinander ist

## AUSTRO - DAIMLER

absoluter Sieger  
des polnischen Automobil-Raids.

VI. Raid Polens 1927.

Erster Herr: Stanisław Schwarzstein,  
zweiter Herr: Henryk Liefeld,

beide ohne Strafpunkte auf  
Austro-Daimler-Wagen.

**Das Autorennen in Lwów**

Am 12. Juni 1927 errang bei grosser Konkurrenz  
Herr Ingenieur Liefeld den ersten Preis  
auf Adm. Sport mit 156,5 km. pro Stunde, den zweiten Preis Herr  
Graf A. Potocki auf Adm. Limousine mit 130 km pro Stunde.

# AUSTRO-DAIMLER



Sofort lieferbar:

## Essex Super Six 6 Cyl. Automobile

Günstige Zahlungsbedingungen  
Derlangen Sie sofort Offeren  
und Dorführung.

„Dakla“ G. m. b. H.  
Filiale Poznań  
ulica 27. Grudnia 19 Tel. 54-78.

## ELLERHOLZ & LEY, DANZIG

Milchkannengasse 17 Fernspr. 28628 u. 21892

SACK- und PLAN-FABRIK TEXTILWAREN-  
und POLSTERMATERIALIEN-GROSSHANDLUNG.

## ZUR ERNTE

empfehlen sofort lieferbar zu allerbilligsten Tagespreisen:

Rapsband, Sisal-Bindegarn, Erntepläne,  
Säcke aller Art, Strohsäcke u. Kopfpolster,  
SCHLAFDECKEN.

Ferner: Wasserdichte Pläne für Wagen, Staken und  
Dreschsäte aus besten deutschen Fabrikaten.

Die am 1. Juli 1927 fälligen Kupons der

6% Rentenbriefe des Poznańskie Ziemstwo  
Kredytowe (Roggenrentenbriefe) sowie der

8% Pfandbriefe des Poznańskie Ziemstwo  
Kredytowe (Dollarpfandbriefe) werden

vom 1. Juli 1927

ab bei uns eingelöst.

Wir bitten die Rückseite der Kupons mit dem Vor- und Zunamen  
sowie der Adresse des Besitzers der Kupons zu versehen und eine  
Aufstellung der betreffenden Sorten beizufügen.

Bank Poznańskiego Ziemstwa Kredytowego  
Poznań, Wjazdowa Nr. 11.

Allermädchen,

Suche für meinen kinderlosen  
Apothekenhaus, ein ehr. Fleiß.  
in jed. Beziehung zuverlässiges  
Mädchen, d. Kenntn. im Kochen  
Waschen u. Bügeln bes. z. sof.  
Austritt. Am liebt. Mädchen, d.  
Wert a. Dauerstell. legt. Ang.  
m. Zeugnisabschr. u. Gehalts-  
anspr. an Frau Apothekenbes.  
Kierstein, Budzyn, pom.  
Chodzież.

## Warmbad Zoppot

MOOR- und KOHLENSÄURE,  
sowie sämtl. med. Bäder u. Massagebehandlung

Inhalationen- und Trinkkuren

Erfolgreich: Gicht, Rheumatismus, Rachitis,  
Herz- und Frauenkrankheiten usw.

## Großer Sieg der Austro Daimler-Wagen

in

## England

Herr R. Wilson errang den 1. Preis auf ADM Wagen  
im Handicaprennen von 9,5 Meil. in  
Brookland vor Bugatti und Beutley.

In Southport gewann Herr H. Mason auf ADM 3 ltr.  
Wagen den ersten Preis vor G. W. u. Frazer Nash-Wagen.

In 100-Meilen-Rennen Sportklasse kommt H. Mason  
auf ADM 3 ltr. Wagen als erster vor Sunbeam.

Fabrikniederlage in Poznań  
św. Marcin 48. Tel. 1558.

# Bad Reinerz

in herrlicher Gebirgslage der Grafsch. Glatz, 568 m Seehöhe, 100 000 Morgen Hochwald. → Kohlensäureriche Quellen und Bäder. → Heilkraftige Moorlager. **Glänzende Heilerfolge** bei: Herz-, Nerven-, Frauenleiden, leichten Erkrankungen der Atmungsorgane, bei Rheuma, Gicht, Nieren-, Blasen- u. Stoffwechsel-Erkrankungen. Ganzjährig geöffnet. 15 Badeärzte. Prospekte kostenl. d. d. Kurverwaltung.

## Zoppoter Sportwoche

3.-10. JULI 1927

(Änderungen vorbehalten)

Sonntag, den 3. Juli:

Eröffnung der Sportwoche. Gemischer Staffellauf Danzig-Zoppot. Werbeumzug der gesamten Sportverbände von Zoppot und Danzig. Massenvorführungen der Frauengruppe der Turnerschaft. Radsportliche Vorführungen und Pferderennen. Fussballspiel zweier Mannschaften der internat. Klasse.

Montag, den 4. Juli:

Motorrad-Geschicklichkeitsfahren

Dienstag, den 5. Juli:

Städte-Turnkampf. Gross. Gartenfest mit Doppelkonzert. Illumination des Kurgartens. Tanz auf der Leuchttürme.

Mittwoch, den 6. Juli:

Endspiel der Fussball-Pokalspiele um den Wanderpreis der Stadt Zoppot. Olympische Staffel.

Donnerstag, den 7. Juli:

Badefest mit Doppelkonzert. Wagen-Blumenkorso. Abends Brillant-Feuerwerk.

Freitag, den 8. Juli:

Preisschießen um den Grossen Preis der Stadt Zoppot (150 m). Wildschäben- u. Kleinkaliberschießen.

Sonntagnachmittag, den 9. Juli:

Amateur-Tanztturnier. Amateurtanzturnier.

Sonntag, den 10. Juli:

Grosses Internationales Schwimmfest. Radrennen. Radballspiel. Pferderennen. Intern. Segelregatta um den Grossen Preis von Zoppot.

Vom 3. bis 7. Juli: Grosses Internationales Tennisturnier.

Die Badeverwaltung.

## Schlesisches Moorbad Ustroń

an der Weichsel, in den Beskiden, 854 m ü. d. M. Angezeigt bei Frauenleiden, Rheumatismus, Gicht, Arthritis deformans, Ischias, Neuralgie, Exsudaten, Blutarmut u. a.

Badearzt Dr. E. Sniegon.

Eigene Moorlager. Modernes Kurhaus u. Kurhotel. Park x. Tennis x. Kino x. Tägliche Kurkonzerte. Militärkapelle.

Herrliche gesunde Lage. Mäßige Preise. Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September. In der Vor- und Nachaison Preismachlaß. Auskünfte erteilt die

Badeverwaltung.

## Deutsches Gymnasium in Leszno (Lissa)

### Anmeldung und Aufnahmeprüfung

für neue Schüler

am Dienstag, dem 28. Juni, vormittags 10 Uhr. Vorzulegen: 1. Taufchein oder Geburtsurkunde, 2. Wiederimpfschein, 3. Abgangszeugnis der zu- letzt besuchten Schule.

Dr. Vincent.

## Deutsches Gymnasium in Poznań (Posen)

Wały Jagiełły 1-2.  
(Realgymnasium und Oberrealschule)

Anmeldungen für das neue Schuljahr werden täglich von 12 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$  Uhr entgegengenommen.

Die Aufnahmeprüfung für sämtliche Klassen (Septima bis Prima) findet am Donnerstag, dem 30. Juni, vorm. 9 Uhr statt. Zur Prüfung sind mitzubringen Geburtsschein, Wiederimpfschein und letztes Zeugnis.

Prof. Stiller.

Tow. Ak. H. Cegielski in Poznań  
Góra Wilda 136/140, Telephon 42-76  
empfiehlt

**Drainröhren**  
eigenen Fabrikats. Offeren auf Wunsch.

## Bad Salzbrunn in Schlesien



KATARRHE-ASTHMA  
NIEREN-GICHT-ZUCKER

PROSPEKTE D. D. BADEDIREKTION

## Sommerfrischler!

In den Tageszeitungen wimmelt es von Nachrichten über Einbruchsdiebstähle. Sie dürfen also nicht eher verreisen, bevor Sie sich nicht gegen Einbruchsdiebstahl versichert haben. Gegen Zahlung eines geringen Beitrages, in vielen Fällen 1.— zl jährlich bei Versicherung von Werten bis zu 1.000.— zl nimmt die Feuer- und Hagelversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit „Vesta“ in Poznań sw. Marcin 61. Versicherungen entgegen.

ABTEILUNGEN: in Bydgoszcz, ul. Dworcowa 73, Grudziądz, Plac 23-Stycznia 10, Katowice, ul. 3. Maja 36, Kraków, ul. Straszewskiego 28, Lublin, ul. Krak.-Przedmieście 39, Lwów, ul. Dlugosza 1, Poznań, ul. Gwarka 19, Warszawa, ul. Mazowiecka 13, Wilno, ul. Biskupia 12.

Vertreter und Agenturen in sämtlichen gröberen Städten Polens.

## Schierke im Harz

Der alpine Luftkurort am Brocken 650 - 1142 m ü. d. M.  
Sommer- und Wintersportplatz  
(Verkehramt) der Gemeinde (Tel. 50) u. die Reisebüros.

### Hotels:

Barenberger Hof

Waldfrieden

Hoppe

König

Goethehaus

Gasthaus Clausen

Sanatorium Schierke

Pensionen:  
Haus Wedel  
Kupp. Überschirke  
Haus Assmann  
Haus Waldesruh  
Haus Waldheimat  
Villa Luise  
Haus Waldburg  
Haus Bergfrieden

M. Beisert  
Dentist

św. Józefa 6. Sprechstunden 9—1, 3—6.

## Wirtin

mit langjähr. Erfahr. und best. Zeugn., perfekt in seiner Küche, Geselligkeit, Baden und Einmachen zum 1. 8. 27 oder früher für gröber. Gut Sommeressens gesucht. Bewerbungen mit Zeugnissabschr. an Annonen-Exped. Kosmos Sp. z o. v. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1264.

Junger Beamter, der 2 Jahre die Lehrzeit hinter sich hat, mit guten Zeugnissen zu sofort oder 1. August gesucht. Kramer, Jordanowo b. Złotniki (Auj.).

## Below-Knothesches Lyceum

Poznań, Wały Jana III, Nr. 4.

### Aufnahmeprüfung für alle Klassen

am 30. Juni, 9 $\frac{1}{4}$  Uhr.

### Anmeldung für Lernanfänger täglich von 12—1 Uhr im Schulhaus.

Für das 1. und 2. Schuljahr werden auch Kindergarten aufgenommen. Es sind vorzulegen: Taufchein, bzw. Geburtschein und Wiederimpfungsschein.

Oberlehrerin H. Schiffer, Direktorin.



## Steyr-Werke

A. G. Wien,

## Automobilbau

Generalvertreter für Polen

„SIRIUS“ Polnische Handelsunternehmung  
Ing. F. G. Zangl, Bielsko.

Nähre Auskünfte erteilt

Firma Orłowski i Cieslicki, hier, pl. Wolności 4

## Automobil

Traktoren- und Motorflugbesitzer

## Zylinderschleifen

30—200 mm & 1/100 mm Genauigkeit, auf automatischer Spezialzylinderschleifmaschine, Schweizer Fabrikates L. Kellenberger - Schweiz.

Anfertigung von

## Kolben

aller Größen

## Kolbenringen

aus

Ia Guß

## Kolbenbolzen

Chromstahl, Einsatz gehärtet und geschliffen, mit 1/100 mm Genauigkeit liefern

schnell — präzise — billig

Einziges Spezialunternehmen dieser Art in Polen.

## Rob. Gunsch, Motory,

Poznań, ul. Większa 6.

Telephon 3928.

Kostenanschläge gratis.

Werftstätten Rabatt.

## Große Auswahl in Möbeln

aller Art

: solide Preise :  
auch Teilzahlung.

J. Pluciński,

Poznań,  
Tel. 2624. ul. Wodna 7.

## Zufall

überlassen, ob Ihr Obstwein gut gerät, wo Sie leicht u. sicher mit

## Kitzinger

## Reinzuchthefe

einen einwandfreien Wein erzielen können. Keine Trockenhefe, sondern frische, ohne Vorbereitung sofort gärkraftige Kulturen. Riedelagen u. a.

Posen Gadebusch und

Saxoniaapotheke,

und in vielen Orten der Provinz.

Sonst direkt bei der General-

vertretung C. Virchow. Ko-

gońsk (Wlk.). Verlangen

Sie Drucksachen. Gärtröhren

sehr preiswert.

## Sofort lieferbar:

1 Speisezimmer „Dirschau“, modern, niedrige Form, 15-teilig (Buffett 2,10 m lg.) . . . . . 3,800 zł

1 Speisezimmer „Bromberg“, modern, niedrige Form, 18-teilig (Buffett 2,60 m lg.) . . . . . 5,500 zł

2 Schlafzimmer „Antonie“ in Citrone und Blumenmaß-

gnie poliert, 11-teilig (Schrank 2 m breit) je 5,500 zł

Beste Verarbeitung — 10 Jahre Garantie

Teilzahlungen.

MOBELFABRIK, TEODOR BUSSE  
Architekt u. Baumeister  
POZNAN, ul. Grobla 6 — Telefon 11-56.

meine Gast-

und Landwirtschaft

140 Morgen, guter Mittelboden und Torfwiesen.

u. Semler, Gajtu, Mochy, powiat Wolsztyń.

Trockene Felgen und Speichen  
alle Stärken u. Längen in Waggonlängen und kleineren Posten.  
ferner tieferne Kloben und Rollen,  
trocken, hat günstig abzugeben.

A. Löwissohn, Poznań, Przemysłowa 24/5. Tel. 5080.



# Seit 1892 bekannt als reelle Firma

für Drogen, Parfümerien und alle Brancheartikel

## Central-Drogerie J. CZEPGZYŃSKI

Poznań, Stary Rynek 8

Telephon 3315, 3324, 3353, 3238.

Wir liefern sofort vom Lager Poznań:

### Getreidemäher

Original „Krupp“, wie auch alle anderen bewährten Systeme, zu günstigen Preisen. Ferner Vorderwagen für alle Systeme, Mähmaschinenschleifsteine.

Wir erinnern an unser reichhaltiges Ersatzteillager für Erntemaschinen.

Zur Durchsicht der Maschinen stellen wir Spezialmonteure zur Verfügung.

### Bestes weißes Sisal-Bindegarn

mit einer Lauflänge von ca. 450 Meter, pro kg zum Preise von Dollar 0,30 = Zloty 2,68 pro kg. ab Poznań.

Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft Spółdzielcza ogrododawstwa.

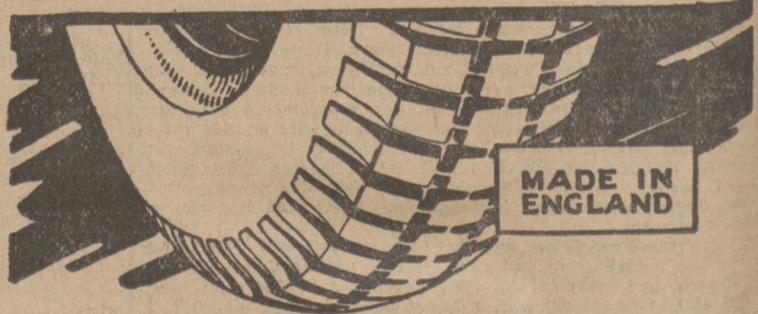
Poznań, ul. Wjazdowa 3.

MADE IN ENGLAND

## Alle Automobilisten

wissen, dass die

### DUNLOP



Decken siegen überall!

### DUNLOP

ZJEDNOCZONE PRZEDSIĘBIORSTWA ELEKTRYCZNE

INŻ. K. GAERTIG i SP. TZO.P.

Poznań

Pocztowa 26



## Musikinstrumenten-Magazin „MUZA“

Tel. 2408 Poznań, Nowa 7/8 (im Hause des Bazar) Tel. 2408

Grammophone, Platten sowie sämtl.

... Musik-Instrumente und Ersatzteile.

Die neuesten amerikanischen, englischen u. Berliner Schlager.

Sämtliche Reparaturen werden schnell und billig ausgeführt.

Schulen und Orchestern bedeutenden Rabatt.

Günstige Zahlungsbedingungen. Günstige Zahlungsbedingungen.

Sämtliche Waren stammen aus nur erstklassigen Fabriken.

## Automobile Personenwagen



4/14 9S.  
8/45 9S.  
20/70 9S.

### Lastwagen

1 Tonne  
4 Tonnen.

### Karosserie verschiedener Typen.

Allerneueste Konstruktion! Erstklassiges Material!

Sehr gute Bedingungen!

## „TATRA-AUTO“

Fabriklokal

Poznań, ul. Kantaka 7.

Telephone 40-24.



## Heidschnuckenschäfchen

zur Ausnutzung schlechter Weiden sehr rentabel, da leicht fett werdend, sowie drollige, reinliche Spieltiere für Kinder. Fleisch sehr wohlschmeckend (wie Reh), versendet 2 Stück zu 24.— M., ausges. Zuchttiere zu 15.— M. per Stück. Käfig für 2 Tiere 2.— M. Bahnstation ist anzugeben.

August Ripke, Soltau,  
Lüneburger Heide (Deutschland)

Garantiere für lebende Ankunft.

### Achtung!

Seit 1. 6. 1927 habe ich die Fabrik

Pniewskie Zakłady Metalurgiczne, Tel. 51

übernommen.

In dieser Fabrik übernehme und führe ich komplettete Reparaturen bei allen landwirtschaftlichen Maschinen sowie auch bei Autos aus, fabriziere neue Gabel sowie auch andere Maschinen.

Eigene Eisen- und Metallgießerei.

Übernehmen Bestellungen für alle Arten Abgüsse, kaufe altes

B. Borowiec.

### Mit 5 Mk!

erzielt Mann und Frau dauernd mühelos hohen

### Verdienst!

(auch als Nebenerwerb)

### Wie?

erfahren Sie kostenlos durch Anfrage an Schliessfach 124 Dresden-A. 522.

### Pension

(wenn nötig, Beaufsichtigung der Schularbeiten).

Frau Lange,  
Poznań, Góra Wida 61.

### Patentanwalt

Dr. Ing. Kryzan

Poznań

ul. Krasinskiego 9.

## Bauarbeiten

aller Art, wie Neubauten, Umbauten u. Ausbesserungen, in bester Ausführung bei mäßigen Preisen übernimmt

Adolf Handke, Maurer- und Zimmermeister.  
Poznań, ul. Łąkowa 18.

## Gelegenheitskauf:

### Kompletter Dampfdreschsaal

gründlich durchrepariert (Vokomobile Lanz, Drechselaugen Marjhall's 54 Zoll, mit Elevator) steht billig zum Verkauf.

Max Wambeck, Rogoźno. Tel. 34.

### Junger Diplom-Ingenieur

Danziger Hochschule, sucht per bald Stellung. Spezielle Kenntnisse in Kraft- und Wärmelehre vorhanden. Ges. Offert. an Annonsen-Expedition Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1178.

Strehamer solider Landwirtshof, evgl. 29 Jahre alt, polnischer Staatsb., mit 10 000 bis 15 000 zt Verm., wünscht Bekanntmachung mit vermögend. Dame (10—15 000 zt) ob. in groß. Landwirtschaft. Off. an Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6 1246.

### Einheirat

im grös. Landwirtschaft. Off. an Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6 1246.

### Ernteplane

imprägniert (wasserfest), für Schöber, Wagen und Waggons. Säcke für Getreide und Mehl. Engroßhandlung

Kazimierz Twarowski, Poznań, Stary Rynek 76, I.p.



## Mütter

gedenkt, daß die einzigen Mittel für eure Kinder  
Puder, Seife u. Creme Bébé v. Szofman

des ersten Erfinders sind. Andere sind Nachahmung.

# Die Reichstagsdebatte über deutsche Auslandspolitik.

## Der Aufmarsch der Parteien.

Abg. Haas (3tr.)

Ob im Namen der Regierungsparteien folgende Erklärung ab: Der Stand der außenpolitischen Entwicklung verlangt von der Sitzung der deutschen Außenpolitik ein geneigteres Maß an Wachsamkeit und den entschlossenen Willen, auf der Grundlage der vertragsmäßig übernommenen Verpflichtungen dem Deutschen Reich die Freiheit zu sichern, deren es zur Festigung seines Bestandes und zur gleichberechtigten Wahrnehmung seiner Interessen innerhalb der europäischen und weltpolitischen Mächtekuppen bedarf. Vor und nach seinem Eintritt in den Völkerbund hat das Deutsche Reich bewiesen, wie ernst es ihm mit dem Streben um ein wirklich befriedetes Europa und ein ausgewogenes Zusammenarbeiten der Nationen ist. Die in der Regierung vertretenen Parteien entnehmen aus den Darlegungen des Herrn Reichsaufßenministers mit Bestimmtheit, daß es bei den Genfer Verhandlungen sowohl innerhalb als auch außerhalb des Völkerbundsrats Deutschlands gelungen ist, positive und förderliche Mitarbeit zu leisten im Sinne der Erhaltung des europäischen Friedens und der Lösung der Milderung von Konflikten, die in der Differenzlichkeit als ernste Friedensbedrohung empfunden wurden. Die Haltung, welche die deutsche Delegation bei der Beratung dieser Fragen eingenommen hat, findet unsere Billigung.

Angesichts des Konflikts, der zurzeit zwischen dem englischen Reich und dem Sowjetrussland entstanden ist, stellen wir fest, daß von keiner Seite der Versuch gemacht worden ist, Deutschland aus der durch die Verträge und durch sein eigenes Interesse ihm vorgezeichnete Linie abzudringen. Wir billigen den Bestrebungen der Reichsregierung, die Frage unseres Beziehungsvertrages zu Russland in Freiheit und Unabhängigkeit zu erhalten und die politischen und wirtschaftlichen Verbindungen zu pflegen, in die geographische Lage Deutschlands und seine traditionellen Beziehungen zu dem russischen Volke nahezu. Zu gleicher Zeit sind wir aber auch der Auffassung, daß unsere Beziehungen zu Russland begleitet sein müssen von dem mutigen und entschlossenen Willen, die Pflichten und Aufgaben zu erfüllen, die Lage und Stellung Deutschlands innerhalb der europäischen Nationen und seine Pflicht zur Wahrung der europäischen Kultur Europas ihm auferlegen. Von diesem Standpunkt ausgehend billigen wir es, daß die deutsche Reichsregierung ihre Aufgabe darin gesehen hat, Spannungen, die in diesen Tagen hätten wachsen können, zu mildern, und erwarten, daß sie auch in Zukunft in ähnlichen Fällen gleicher Sinne handeln wird.

Mit Nachdruck weisen wir den Gedanken der Einordnung Deutschlands in eine aggressive Front gegen Russland zurück. Das resultiert aus einer aggressiven Interventionspolitik würde aller Vorausblick auf einen politischen und wirtschaftlichen Chaos sein, das nicht nach verantworten könnte.

Der stärkere jedoch die bedeutungsvolle Funktion Deutschlands innerhalb der Friedensfaktor in Erscheinung tritt, um so mehr ist es, daß unserem Staatswesen, das sich einem namlosen Zusammenbruch in entzündungsvoller Art emporringt, immer noch Rechte wahren zu können, die für einen Staat einen selbstverständlichen Bestandteil seiner Souveränität darstellen. Kein unabhängiger Staat, kein freies Volk kann ohne gesicherte Grenzen leben, kann es ertragen, daß sein Gebiet von fremder Macht besetzt bleibt, während die Voraussetzungen, unter denen die Okkupationsparteien des Friedensvertrages entstanden sind, längst anderen Bedingungen Platz gemacht haben. Nach der Annahme des Dawes-Moore-Kontraktes und angefangen der Tatsache seiner bisherigen reibungsreichen Durchführung, nach dem Abschluß der Locarno-Verträge und dem Eintritt Deutschlands in den Völkerbund hätte dem Sinne des Vertrages und den Geboten politischer Logik entsprechend die Stunde der Besiegung auf deutschem Boden geschlagen müssen. Abgesehen aber davon, daß diese natürliche Auswirkung der neuen Abmachungen und vernünftigstmögliche Befolgung der Versailler Vertragsbestimmungen bis heute noch weitestgehend läuft, ist nicht einmal die Verminderung der militärischen Kräfte der Durchführung gelangt.

Deutschland hat auf diese Verminderung einen unbestreitbaren Anspruch. Mit stärkerer Enttäuschung entnehmen wir den Darlegungen des Herrn Reichsaufßenministers, daß es gelungen ist, die diesem Ziele dienenden Geister Bewegungen zum Abschluß zu bringen. Wir müssen der heimlichen Schwärzung Ausdruck geben und wollen die sozialistischen Vorfälle im englischen Parlament erfolgte Erklärung ein englisches Vorzeichen ansehen, daß es der Zeitung der deutschen Außenpolitik gelingen wird, die eine Lösung dies längst längere Zeitversprechen endlich zu erreichen, und zwar ohne Hindernisse innerhalb des Deutschen Reichs.

Ein bemerkenswertes Ereignis kommt in dem Bericht der deutschen Delegation in der Frage der Ostbefestigungen. Angeföhrt des unbefestigbaren Rechts Deutschlands, eine Kontrolle der erfolgten Verstörungen aus grundsätzlichen Gründen abzulehnen, erwarten wir um so mehr, daß von dem Herrn Reichsaufßenminister in Aussicht genommene Bemühungen im Sinne der Erhaltung der Geister und der Sicherung des Friedensvertrages getroffen werden. Mit dem Vorschlag gebrachte Lösung nunmehr ohne weiteren Bezug dem Ziele der endgültigen Vereinigung eines langwierigen Streitpunkts dienen wird. Im Hinblick auf das auf unweisenliche Rechtfertigung vollständig abgeschlossene Abkommen Deutschlands sind wir der Auffassung, daß nunmehr die Befestigungen ihrer Funktionen und ihren Da

nsatzweisen reichlich erfüllt hat, und daß die Zeit gekommen ist, diese Schöpfung der ersten Nachkriegszeit aufzuhören. Bei Beteiligung wurde zweifellos eine symbolische Bedeutung in dem Geiste der Entspannung der Geister und der Sicherung des Friedens der Nachkriegszeit.

Die Weite des deutschen Volkes sind zurzeit von tiefer

Sorge und Enttäuschung

Besichtigung der zerstörten Ostbefestigungen

Mitte nächster Woche.

Berlin, 25. Juni. (R.) Die Besichtigung der zerstörten Ostbefestigungen soll etwa Mitte nächster Woche erfolgen. Die

Beziehungen an die Sachverständigen werden in den nächsten Tagen ergehen. Ihre Besichtigungskreise dürfen etwa zehn Tage

umfassen. Einbruchsversuch in die persische Gesandtschaft in Berlin.

Berlin, 25. Juni. (R.) Einen Einbruchsversuch unter

dem Gesandtschaft in Berlin. Beim Eindringen einer Fenster-

gruppe verurteilten sie jedoch so viel Lärm, daß Hausange-

ste auf sie aufmerksam wurden. Daraufhin ergripen sie die

Politik werden sollte, dann würde allerdings die Hoffnung auf eine vertrauliches Zusammenbrüche der beiden Nachbarmächte und eine dauernde Befriedung Europas aufgegeben werden müssen. Dann würde das Werk von Locarno über kurz oder lang in sich selbst zusammenbrechen, weil sein Geist von der Gegenseite vereint oder ins Gegenseitige verkehrt wird.

Nach den Darlegungen des Herrn Reichsaufßenministers können wir darauf verzichten, die sachlich vielsach unzureichenden Vorwürfe dieser Rede im einzelnen zurückzuweisen. Deutschland hat die Verpflichtungen im großen und kleinen Frieden verpflichtungen im großen und kleinen Frieden mit einer solchen Gewissenhaftigkeit erfüllt, daß die bedeutungsvollen Bestände, die zurzeit noch der formellen Gleichung barren, keinen Grund dafür abgeben können, es in Bezug zu erklären und unter diesem Vorwand ihm die Erfüllung der Verpflichtungen zu verweigern, deren rechtliche und moralische Gültigkeit die ganze vorausichtige Welt anerkennt. Wir geben der Erwirkung Ausdruck, daß die Reichsregierung sich auch in der Weiterführung der deutschen Außenpolitik neben der kraftvollen Geltendmachung deutscher Rechte von dem Grundgedanken der Vertragsstreue, ehrlichen Verständigungswillen und loyaler Mitarbeit in den Einrichtungen der Völkerfreiheit leiten läßt und daß es ihr gelingt, in den schweren und gefährlichen außenpolitischen Spannungen der Gegenwart dem Deutschen Reich eine Stellung zu wahren, die Voraussetzung ist für die Sicherung seines Bestandes, die Wahrung des Friedens und die Schaffung einer gleichberechtigten europäischen Zusammenarbeit. Diese Politik, die ohne Verletzung nationaler Lebensinteressen, ohne Verzicht auf Freiheit und selbständige Schicksalsgestaltung mit Kraft und innerer Überzeugung den Aufbau europäischer Solidarität, der Schaffung und Ausgestaltung einer vollkommenen sozialstaatlichen Rechtsordnung und Friedenssicherung dienen will, findet in den weitesten Kreisen des deutschen Volkes — innerhalb und außerhalb der Regierungsparteien — Zustimmung und Unterstützung. Dros herber Enttäuschungen in der Vergangenheit ist Deutschland bereit, diese Politik tatsächlich fortzusetzen.

Nur wenn dem guten Willen Deutschlands auf Seiten der übrigen Locarno-Nationen die gleiche Gesinnung entspricht, nur wenn aus dem innerlichen Festhalten an dem Locarno-Gedanken ohne längeren Verzug die Taten erwachsen, welche die übrigen Vertragspartner uns schulden, nur dann wird die zurzeit bestehende Spannung „die Krise des Locarno-Gedankens“, bald überwunden und der Weg der europäischen Völker frei sein zu gemeinsamer und einträchtiger Arbeit. (Vorleser Beifall bei den Koalitionsparteien.)

Der Sozialdemokrat

### Dr. Breitscheid

machte sich über die Selbstausprägung der Deutschen Nationalen lustig und meinte, diese Regierung scheine in der Lage zu sein, dank der Wunderkräfte des Zentrums das scheinbar Unvereinbare zu vereinbaren. (Heiterkeit, Jurte von rechts: Das ist Ihnen wohl schmerzlich.)

Der Redner plädierte in den Danziger und Memelfragen für das Recht Deutschlands, sich der deutschen Minderheiten anzunehmen. Er stimmte auch der Feststellung Dr. Stresemanns zu, daß Deutschland einen moralischen Anspruch auf die Ausrüstung der anderen Großmächte habe. Den Völkerbund mahnte Breitscheid, mit der alten Geheimdiplomatie aufzuräumen.

Hier liege eine große Gefahr. Neben den englisch-russischen Konflikt sagte er: Wir wollen mit Russland gute Beziehungen und wehren uns gegen eine antirussische Front. Aus dieser Stellung lassen wir uns nicht um den höchsten Preis verdrängen. Beider Scheinen die Deutschen Nationalen nicht derselben Ansicht zu sein. Es liegt eine Gefahr darin, mit dem Friedensgedanken anspielen. Auch der Kampf gegen die dritte Internationale erscheint uns bedenklich. Man müsse dann auch den Faschismus bekämpfen. — Dr. Breitscheid befürwortete die Beteiligung an der Mandatskommission, wußte sich aber gegen eine aktive Kolonialpolitik Deutschlands, weil es dadurch in imperialistische Konflikte hineingezogen werden könnte. Auch die Sozialdemokraten hielten den Anspruch auf Räumung des Kleinlandes für durchaus berechtigt. Die Rede Poincarés habe die Lage gewiß nicht verbessert, unterscheidet sich aber innerhalb von der Rede des gleichen Mannes vor drei Jahren. Zum Schluß war Breitscheid den Deutschen Nationalen die Schuld an den außenpolitischen Schwierigkeiten bei. Dr. Stresemanns auswärtige Politik sei in ihren Zielen und Motiven gewiß nicht die der Sozialdemokraten, aber es wäre verfehlt, ja Wahnsinn, ihr entgegenzutreten.

Der

### Kommunist Stocker

wurde den Deutschen Nationalen vor, sich durch die gemeinsame Erklärung der Regierungsparteien um eine eigene Stellungnahme zu bedrängt zu haben. Vom Völkerbund könne man nichts für die Sicherung des Friedens erwarten. Trotz aller Provokationen scheint Russland seine Friedenspolitik fort. Stresemann sei vollkommen im Schlepptrau Chamberlains. Die deutsche Bourgeoisie scheint sich schon an der finanziellen Blockade Englands gegen Sonderrepublik zu beteiligen. Eine neue deutsche Kolonialpolitik müsse verhindert werden. Bei einem Kriege der Westmächte gegen Russland werde Deutschland ganz zweifellos Durchmarschgebiet werden. Die deutsche Arbeiterschaft aber werde einen Kampf gegen das russische Volk nicht dulden.

Nach einer Rede des Grafen Berustorff (Demokrat), der sich mit der Politik des Reichsaufßenministers einverstanden erklärt, sprechen noch Bredt (Wirtschaftsvereinigung), Graf von Roentgen (Nationalsozialist), Franz Golke (Linke der Kommunisten), v. Graefe (Deutschwirtschaft) und Dr. Korsch (Unabhängiger Kommunist). Damit ist die Aussprache geschlossen. Der kommunistische Antrag gegen den Eintritt Deutschlands in die Kolonialmandatskommission wird abgelehnt. Für das kommunistische Misstrauenvotum gegen Minister Dr. Stresemann erheben sich nur die Kommunisten und die Bölkischen. Bei der Gegenprobe erheben sich alle Regierungsparteien, außerdem die Wirtschaftliche Vereinigung und die Demokraten. Der Misstrauenvotum ist also mit ganz großer Mehrheit abgelehnt. Der demokratisch-sozialdemokratische Antrag auf Verlängerung des Sperrgesetzes zur Kürtenabfindung wird ohne Debatte an den Rechtsausschuss überreicht. Um 5½ Uhr nachmittags vertagt sich das Haus auf Montag.

### Selbstmordversuch im Kölner Dom.

Köln, 25. Juni. (R.) Gestern abend verübte ein etwa fünfzehnjähriger alter Mann im Kölner Dom einen Selbstmordversuch. Er schoß sich mit einem Revolver in die Schläfe und wurde schwer verletzt in ein Krankenhaus geschossen. Der Dom wurde sofort geschlossen.

### Brandungsläß.

Hamburg, 25. Juni. (R.) Ein schweres Unglück ereignete sich bei einem Brand eines Lagerhauses im Hamburger Hafen. Bei den Löschungsarbeiten stürzte am Freitag abend eine Brandmauer ein und begrub drei Feuerwehrleute unter sich. Einer war sofort tot, die zwei anderen wurden schwer verletzt.

### Aus anderen Ländern.

„Daily Telegraph“ über die Stresemannrede.

London, 25. Juni. (R.) Der diplomatische Korrespondent des

## Millionen auf der ganzen Welt

gebrauchen heute die allein hygienisch und wissenschaftlich anerkannten Erzeugnisse **Fascinata**

Creme  
Seife  
Puder  
Parfüm  
Kölnisch Wasser.

besondere in dem Teil, der in der Art einer direkten Antwort auf Poincarés Rede gehalten ist, einen sehr guten Eindruck in London gemacht. Seine Argumente waren fast durchweg vom britischen Standpunkt aus gesehen, ebenso einwandfrei im Ton, wie dem Inhalt nach eine seltene Kombination von Beifigur und Würde mit Platz. Seine Logik war ebenso unanfechtbar. Leider können die auf dem Spiel stehenden Streitfragen nicht durch oratorische Wettkämpfe geregelt werden, werden jedoch immer nur ein Gegenstand großer Besorgnis in Europa sein. Bedeutungswert ist die außerordentliche Bedeutung, die der Rede von Lunéville sofort von der amerikanischen öffentlichen Meinung beigemessen wurde.

### Englands wirtschaftliche Lage im Bergbau.

London, 25. Juni. (R.) Die wirtschaftliche Lage im englischen Bergbau soll laut einer Denkschrift des englischen Bergarbeiterverbandes noch immer schwierig sein. Die Denkschrift weist darauf hin, daß trotz der seit dem Generalstreik vorgenommenen Lohnherabsetzung und Arbeitszeitverlängerung die Bergwerksindustrie noch immer mit schweren Verlusten arbeitet. Ein englischer Bergarbeiterführer schreibt die Schuld an diesen Zuständen der Politik der Regierung und den Bergwerksbestreitern zu.

### Um die südafrikanische Flagge.

London, 25. Juni (R.) Nachdem die Flaggenvorlage von der südafrikanischen Kammer in dritter Lesung angenommen worden ist, hat jetzt auch der Senat die Flaggenvorlage in zweiter Lesung gebilligt. Der Führer der Opposition teilte mit, daß er bei den nochmaligen Kommissionsberatungen Änderungsvorschläge unterbreiten werde.

### Nochmals zur Rede Poincarés.

Paris, 25. Juni. (R.) Zu der Rede des französischen Ministerpräsident Poincaré in Lunéville nimmt der französische Sozialistführer Blum in einer sozialistischen Pariser Zeitung nochmals Stellung. Blum schreibt, daß Poincaré eine ungeschickte Rede gehalten habe, die vor der öffentlichen Meinung im Ausland als eine Aenderung der politischen Lage in Frankreich aufgefaßt worden sei. Es müsse denn festgestellt werden, ob diese Rede tatsächlich eine Aenderung der französischen Außenpolitik bediente und ob diese Aenderung das persönliche Werk Poincarés oder das Gesamtwerk der französischen Regierung sei. In einem anderen französischen sozialistischen Blatt wird ausgeführt, daß Reichsaufßenminister Dr. Stresemann mit seiner Reichstagrede die politische Lage geklärt habe und daß nun aber die französische Regierung das Gleiche tun müsse. Man könne es dem deutschen Außenminister nicht verdenken, wenn er den Wunsch habe, daß Deutschland 9 Jahre nach dem Kriegsende seine Hoheitsrechte innerhalb seiner Grenze wieder zurück haben wolle.

### Painlevé stellte die Vertragsfrage.

Paris, 25. Juni. (R.) Kriegsminister Painlevé stellte am Freitag nachmittag bei der Militärreform die Vertragsfrage auf Ablehnung des Gegenentwurfs der Sozialisten. Bei der Abstimmung ergab sich eine Mehrheit von 380 gegen 135 Stimmen für die Regierungsvorlage, dagegen wurden die Vorschläge über die Mobilisierung an den Ausschüsse zurückgewiesen und damit dem Antrag des sozialistischen Abgeordneten Paul Boncour stattgegeben.

### Nachspiel zu den Reserveistenuntersuchungen.

Paris, 25. Juni (R.) Die Reserveistenuntersuchungen in Bourges fanden am Freitag vor dem Kriegsgericht ihr Nachspiel. Ein Rechtsritter, der beschuldigt war, einen Unteroffizier beleidigt und verprügelt zu haben, wurde zu einem Jahr Gefängnis mit Strafzuschuß verurteilt.

### Royalistische Demonstration gegen Poincaré und Sarrat.

Paris, 25. Juni. (R.) Eine Gruppe von jugendlichen Anhängern der royalistischen „Action Française“ demonstrierte gestern nach wegen der Verhaftung Duaudets gegen Poincaré und den Innenminister Sarrat, als diese das spanische Botschaftsgebäude verließen, wo sie als Gäste des Botschafters an einem Diner zu Ehren des spanischen Königs teilgenommen hatten. Die Demonstranten konnten von der Polizei rasch gestreut werden.

### Beirügereien an Großbanken.

Wien, 25. Juni. (R.) Die hiesige Polizei führt Nachforschungen wegen großer Beirügereien an Großbanken, die durch gefälschte Urkunden verübt wurden. Der Betrüger hatte hier unter dem Namen Heinrich Heller ein Büro gemietet. Er verschaffte sich Originalurkunden der Banken mit den Unterschriften, daß er durch Einsetzung der erforderlichen Summen vervollständigt und dann bei ausländischen Banken, so in Hamburg und in Schiedemühl, durch seine Komplizen größere Beträge abheben ließ.

### Petroleummonopol in Spanien.

Madrid, 25. Juni. (R.) Die Einführung des Petroleummonopols in Spanien wurde von der spanischen Regierung nach der Mitteilung einer französischen Wirtschaftszeitung beschlossen. Das Petroleummonopol soll auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung an eine Privatunternehmung vergeben werden. Die staatlichen Einnahmen aus dem Monopol werden für die ersten 5 Jahre auf ungefähr 145 Millionen Mark geschätzt. Die Einnahmen der ersten Jahre sollen dazu verwendet werden, in Spanien eine moderne Ölindustrie zu schaffen.

### Unwetter in Südtirol.

Bern, 25. Juni. (R.) Schwere Unwetter sind gestern in Südtirol niedergegangen. Starke Hagelschläge haben in den Weinbergen und Gärten großen Schaden angerichtet, der zu mehreren Millionen Mark geschätzt wird.

### Die Kämpfe in Marokko.

Tanger, 25. Juni. (R.) In Marokko haben die spanischen Truppen nach einer Meldung aus Spanisch-Marokko gestern einen umfassenden Angriff gegen die aufständischen Einwohner unternommen. Drei Gruppen von je 8000 Mann mit 80 Geschützen seien im Vormarsch begriffen. Der Vormarsch soll forschreiten, obwohl die Einwohner starken Widerstand leisten.

### 12 Häuser abgebrannt.

Trient, 24. Juni. (R.) Durch eine in der vergangenen Nacht in Balsfloriania ausgebrochene Feuersbrunst wurden zwölf Häuser zerstört.

**Die heutige Ausgabe hat 18 Seiten.**

Heute 1/2 9 Uhr vormittag entschließt sanft unser lieber, treusorgender, unvergesslicher Vater, Schwieger-, Groß-, Urgroßvater, Bruder und Onkel, der frühere Wirtschaftsbetriebe

## Ferdinand Lück

im 91. Lebensjahr.  
Süchlas, den 24. Juni 1927.

Im Namen der Hinterbliebenen  
**Karl Brauer u. Frau.**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. d. Mts., nachm. 4 Uhr in Süchlas statt.

## F. Peschke, Poznań

Gegr. 1886. Sw. Marcin 21. Fernruf 3156.

Original Weck- und Schillergläser, Fruchtkessel, Einkochapparate, Eisschränke, Eismaschinen, Orig. Tutti Frutti-Fruchtpressen, Fruchtsaftbeutel, Tafel- und Wirtschaftswagen, Wringmaschinen, Wäschemangeln, Waschwannen, Waschtische, Waschgarituren, Betten und Matratzen, Balkonmöbel, Liegestühle, Rasenmäher, eiserne Geldkassetten, Sicherheits-Korridorschlösser pp. alles in nur allerbeste Qualität.

### Größte Auswahl am Platze in Kleineisenwaren

Küchengeräte, Kristall, Porzellan, Werkzeuge, Stahlwaren.



Bitte Schaufenster u. Geschäft zu besichtigen.

### Im 6. internationalen Raid des Automobilklub Polski

vierten Schritt

## 3 kleine „FIAT“

Modell 503 mit einem Zylinderinhalt von 1½ Liter.

mit 7 bedeutend stärkeren Maschinen und beendeten den Raid mit Plus-Punkten im ausgezeichneten Zustand.

Grosses Lager in diesen Wagen unterhält

## „Brzeskiauto“ sp. Poznań

Altestes und grösstes Spezialunternehmen der Automobilbranche Polens.

Hauptexpedition Reparaturwerkstätte Karosseriefabrik ul. Dąbrowskiego 29 Tel. 63-23, 63-65 34-17. Chauffeurschule pl. Drweskiego 8. Grossgaragen Tel. 40-57. Ausstellungssalon: Gwarka 12. Tel. 34-17.

Zahlungserleichterungen nach Vereinbarung.

## DANZIGER WERFT, Danzig

### Sonderverkauf

von

## Elektromotoren

zur Räumung der vorhandenen Lagerbestände bei äußerst günstiger Preisstellung und höchstem Rabatt!

Näheres durch unsere Filialbüros, Vertreter und direkt durch die

## DANZIGER WERFT, Danzig

Habe 2 gut möbl. Zimmer, fast neue Zement-Dachsteinpresse. Mit circa 1000 Auflagen, betriebsfertig Stundenleistung 50-60 verfaßt besond. Umsände halb. Der Stein hat Doppelfalz u. Kopfverschluß und deckt 15 pr. qm. Angeb. an Annonc. II. rechts, Ecke Niekiewicza. Exped. Kosmos, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, sofort u. 1275.

Statt besonderer Anzeige.

Die glückliche Geburt eines

**Sohnes**  
zeigen in dankbarer Freude an  
**Udo Roth** und Frau **Anna-Kathrin**  
geb. Michalowsky.

Sniadzin b/Mogilno, z. Zt. Gosen, d. 23. VI. 27.

## Garten - Schläuche

in allen Abmessungen aus Gummi u. Hanf sowie Zubehör-Teile auch Schlauch-Wagen liefern prompt vom Lager zu billigsten Preisen

Biuro Techniczno-Handlowe  
**Lisiewski & Glaser**  
Poznań, ul. 27. Grudnia Nr. 16.

## Johannes Quedenfeld

Poznań-Wilda  
ulica Traugutta 9.  
(Haltestelle d.Straßenbahn  
ul. Traugutta, Linie 4 u. 8).  
Werkplatz: Krzyżowa 18.

Moderne

## Grabdenkmäler

und Grabeinfassungen  
in allen Steinarten.  
Schrifttafel, Waschtisch-  
Aufsätze.  
Sämtliche Marmorplatten.  
Auf Wunsch Kostenanschläge.



## Savoy

Rzeczypospolitej (fr. Lindenstraße) 9.

### Vornehmstes Tanz- Kabarett am Platze.

Täglich ab 9 Uhr abends:

### Juni-Programm.

Auftreten von in- und ausländischen Artisten.

### :: Dancing ::

Gut gepflegte Speisen und Getränke.  
Eintritt frei!

Kantaka **Café** Telefon 3369

**Nowy Świat**  
Poznań

Das grösste und vornehmste Familien-Kabarett  
Täglich von 8 Uhr abends ab  
„Das große Juni-Programm“,  
Eintritt frei! Mäßige Preise!

## Pianos

empfiehlt  
in eleganter, modernster, stimmfester,  
kreuzsaitiger Ausführung mit bester  
Unterdämpfungs-Repetitionsmechanik  
zu mäßigen Preisen.

Auf Teilzahlung bis 18 Monate,  
bei langjähriger Garantie  
für gute Haltbarkeit.

Vertretung bester ausländischer Firmen.

## B. Sommerfeld

Pianofabrik und Großhandlung

**Bydgoszcz**  
ul. Sniadeckich 56. — Tel. 883 und 918.  
Filiale: Grudziądz, ul. Grobla 4. — Tel. 229.  
Gegr. 1905.

## MOULIN ROUGE

### Kabarett

Poznań, Kantaka 8—9, 1. Etg., Tel. 33-69

Täglich von 10 Uhr abends ab:

Auftreten in- u. ausländ. Artisten.

**DANCING.**  
Erstklassige Küche! Mäßige Preise!

## LEICHENWAGEN



in allen Ausführungen empfiehlt  
„SOWA“ Wagenfabrik Poznań, Rybaki 4/6  
Ersatzteile, Gummiräder vorrätig. Reparatur, sachgem. billig u. schnell.

## „TECHNIKA“

Ingenieur-Büro für Bau-  
Organisation und Überwachung  
**Ing. Goebel Ing. Jagodziński**  
Spezialisten für:  
Landwirtschaft, Lebensmittel-  
industrie, mechanische Indu-  
strien, Elektrizität, Kraft und  
Wärmewirtschaft.  
Poznań, Wały Zygm. Augusta 1  
Telefon 3148.

### Zum 1. September d. Js.

werden die in unserem Haus,  
Danziger Straße 134 gelegenen

## Restaurationsräume

mit Saal, Garten u. Hotel

frei

Reflektanten wollen ihre Offerte richten  
an Herrn Bankdirektor Strauss, Bydgoszcz  
Gdańska 185.

## Deutsches Haus

Hotelbetriebgesellschaft, Bydgoszcz.

Von der Reise zurückgekehrt  
Otto Lüneburg

Dentist

Aleje Marcinkowskiego 6. Tel. 2465.

Telefon 3318. Telefon 3375

Erstepläne Manilla für Garbenbinden,

neue und gebrauchte Säcke empfiehlt

Stefan Gniatczynski, DOM KOMISOWO — HANDLOWY

Poznań, Wielkie Garbary Nr. 5

Telefon 33-18.